

1 No princípio era o Verbo, e o Verbo estava com Deus, e o Verbo era Deus. **2** Ele estava no princípio com Deus. **3** Todas as coisas foram feitas por intermédio dele, e sem ele nada do que foi feito se fez. **4** Nele estava a vida, e a vida era a luz dos homens; **5** a luz resplandece nas trevas, e as trevas não prevaleceram contra ela. **6** Houve um homem enviado de Deus, cujo nome era João. **7** Este veio como testemunha, a fim de dar testemunho da luz, para que todos cressem por meio dele. **8** Ele não era a luz, mas veio para dar testemunho da luz. **9** Pois a verdadeira luz, que alumia a todo homem, estava chegando ao mundo. **10** Estava ele no mundo, e o mundo foi feito por intermédio dele, e o mundo não o conheceu. **11** Veio para o que era seu, e os seus não o receberam. **12** Mas, a todos quantos o receberam, aos que crêem no seu nome, deu-lhes o poder de se tornarem filhos de Deus; **13** os quais não nasceram do sangue, nem da vontade da carne, nem da vontade do varão, mas de Deus. **14** E o Verbo se fez carne, e habitou entre nós, cheio de graça e de verdade; e vimos a sua glória, como a glória do unigênito do Pai. **15** João deu testemunho dele, e clamou, dizendo: Este é aquele de quem eu disse: O que vem depois de mim, passou adiante de mim; porque antes de mim ele já existia. **16** Pois todos nós recebemos da sua plenitude, e graça sobre graça. **17** Porque a lei foi dada por meio de Moisés; a graça e a verdade vieram por Jesus Cristo. **18** Ninguém jamais viu a Deus. O Deus unigênito, que está no seio do Pai, esse o deu a conhecer. **19** E este foi o testemunho de João, quando os judeus lhe enviaram de Jerusalém sacerdotes e levitas para que lhe perguntassem: Quem és tu? **20** Ele, pois, confessou e não negou; sim, confessou: Eu não sou o Cristo. **21** Ao que lhe perguntaram: Pois que? És tu Elias? Respondeu ele: Não sou. És tu o profeta? E respondeu: Não. **22** Disseram-lhe, pois: Quem és? para podermos dar resposta aos que nos enviaram; que dizes de ti mesmo? **23** Respondeu ele: Eu sou a voz do que clama no deserto: Endireitai o caminho do Senhor, como disse o profeta Isaías. **24** E os que tinham sido

enviados eram dos fariseus. **25** Então lhe perguntaram: Por que batizas, pois, se tu não és o Cristo, nem Elias, nem o profeta? **26** Respondeu-lhes João: Eu batizo em água; no meio de vós está um a quem vós não conheceis. **27** aquele que vem depois de mim, de quem eu não sou digno de desatar a correia da alparca. **28** Estas coisas aconteceram em Betânia, além do Jordão, onde João estava batizando. **29** No dia seguinte João viu a Jesus, que vinha para ele, e disse: Eis o Cordeiro de Deus, que tira o pecado do mundo. **30** este é aquele de quem eu disse: Depois de mim vem um varão que passou adiante de mim, porque antes de mim ele já existia. **31** Eu não o conhecia; mas, para que ele fosse manifestado a Israel, é que vim batizando em água. **32** E João deu testemunho, dizendo: Vi o Espírito descer do céu como pomba, e repousar sobre ele. **33** Eu não o conhecia; mas o que me enviou a batizar em água, esse me disse: Aquele sobre quem vires descer o Espírito, e sobre ele permanecer, esse é o que batiza no Espírito Santo. **34** Eu mesmo vi e já vos dei testemunho de que este é o Filho de Deus. **35** No dia seguinte João estava outra vez ali, com dois dos seus discípulos **36** e, olhando para Jesus, que passava, disse: Eis o Cordeiro de Deus! **37** Aqueles dois discípulos ouviram-no dizer isto, e seguiram a Jesus. **38** Voltando-se Jesus e vendo que o seguiam, perguntou-lhes: Que buscais? Disseram-lhe eles: rabi (que, traduzido, quer dizer Mestre), onde pousas? **39** Respondeu-lhes: Vinde, e vereis. Foram, pois, e viram onde pousava; e passaram o dia com ele; era cerca da hora décima. **40** André, irmão de Simão Pedro, era um dos dois que ouviram João falar, e que seguiram a Jesus. **41** Ele achou primeiro a seu irmão Simão, e disse-lhe: Havemos achado o Messias (que, traduzido, quer dizer Cristo). **42** E o levou a Jesus. Jesus, fixando nele o olhar, disse: Tu és Simão, filho de João, tu serás chamado Cefas (que quer dizer Pedro). **43** No dia seguinte Jesus resolveu partir para a Galiléia, e achando a Felipe disse-lhe: Segue-me. **44** Ora, Felipe era de Betsaida, cidade de André e de Pedro. **45** Felipe achou a Natanael, e disse-lhe: Acabamos de achar aquele de quem escreveram Moisés na lei, e os profetas: Jesus de Nazaré, filho de José. **46** Perguntou-lhe Natanael: Pode haver coisa bem

vinda de Nazaré? Disse-lhe Felipe: Vem e vê. **47** Jesus, vendo Natanael aproximar-se dele, disse a seu respeito: Eis um verdadeiro israelita, em quem não há dolo! **48** Perguntou-lhe Natanael: Onde me conheces? Respondeu-lhe Jesus: Antes que Felipe te chamasse, eu te vi, quando estavas debaixo da figueira. **49** Respondeu-lhe Natanael: Rabi, tu és o Filho de Deus, tu és rei de Israel. **50** Ao que lhe disse Jesus: Porque te disse: Vi-te debaixo da figueira, crês? coisas maiores do que estas verás. **51** E acrescentou: Em verdade, em verdade vos digo que vereis o céu aberto, e os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do homem.

2

1 Três dias depois, houve um casamento em Caná da Galiléia, e estava ali a mãe de Jesus; **2** e foi também convidado Jesus com seus discípulos para o casamento. **3** E, tendo acabado o vinho, a mãe de Jesus lhe disse: Eles não têm vinho. **4** Respondeu-lhes Jesus: Mulher, que tenho eu contigo? Ainda não é chegada a minha hora. **5** Disse então sua mãe aos serventes: Fazei tudo quanto ele vos disser. **6** Ora, estavam ali postas seis talhas de pedra, para as purificações dos judeus, e em cada uma cabiam duas ou três metretas. **7** Ordenou-lhe Jesus: Enchei de água essas talhas. E encheram-nas até em cima. **8** Então lhes disse: Tirai agora, e levai ao mestre-sala. E eles o fizeram. **9** Quando o mestre-sala provou a água tornada em vinho, não sabendo donde era, se bem que o sabiam os serventes que tinham tirado a água, chamou o mestre-sala ao noivo **10** e lhe disse: Todo homem põe primeiro o vinho bom e, quando já têm bebido bem, então o inferior; mas tu guardaste até agora o bom vinho. **11** Assim deu Jesus início aos seus sinais em Caná da Galiléia, e manifestou a sua glória; e os seus discípulos creram nele. **12** Depois disso desceu a Cafarnaum, ele, sua mãe, seus irmãos, e seus discípulos; e ficaram ali não muitos dias. **13** Estando próxima a páscoa dos judeus, Jesus subiu a Jerusalém. **14** E achou no templo os que vendiam bois, ovelhas e pombas, e também os cambistas ali sentados; **15** e tendo feito um azorrague de cordas, lançou todos fora do templo, bem como as ovelhas e os bois; e

espalhou o dinheiro dos cambistas, e virou-lhes as mesas; **16** e disse aos que vendiam as pombas: Tirai daqui estas coisas; não façais da casa de meu Pai casa de negócio. **17** Lembraram-se então os seus discípulos de que está escrito: O zelo da tua casa me devorará. **18** Protestaram, pois, os judeus, perguntando-lhe: Que sinal de autoridade nos mostras, uma vez que fazes isto? **19** Respondeu-lhes Jesus: Derribai este santuário, e em três dias o levantarei. **20** Disseram, pois, os judeus: Em quarenta e seis anos foi edificado este santuário, e tu o levantarás em três dias? **21** Mas ele falava do santuário do seu corpo. **22** Quando, pois ressurgiu dentre os mortos, seus discípulos se lembraram de que dissera isto, e creram na Escritura, e na palavra que Jesus havia dito. **23** Ora, estando ele em Jerusalém pela festa da páscoa, muitos, vendo os sinais que fazia, creram no seu nome. **24** Mas o próprio Jesus não confiava a eles, porque os conhecia a todos, **25** e não necessitava de que alguém lhe desse testemunho do homem, pois bem sabia o que havia no homem.

3

1 Ora, havia entre os fariseus um homem chamado Nicodemos, um dos principais dos judeus. **2** Este foi ter com Jesus, de noite, e disse-lhe: Rabi, sabemos que és Mestre, vindo de Deus; pois ninguém pode fazer estes sinais que tu fazes, se Deus não estiver com ele. **3** Respondeu-lhe Jesus: Em verdade, em verdade te digo que se alguém não nascer de novo, não pode ver o reino de Deus. **4** Perguntou-lhe Nicodemos: Como pode um homem nascer, sendo velho? porventura pode tornar a entrar no ventre de sua mãe, e nascer? **5** Jesus respondeu: Em verdade, em verdade te digo que se alguém não nascer da água e do Espírito, não pode entrar no reino de Deus. **6** O que é nascido da carne é carne, e o que é nascido do Espírito é espírito. **7** Não te admires de eu te haver dito: Necessário vos é nascer de novo. **8** O vento sopra onde quer, e ouves a sua voz; mas não sabes donde vem, nem para onde vai; assim é todo aquele que é nascido do Espírito. **9** Perguntou-lhe Nicodemos: Como pode ser isto? **10** Respondeu-lhe Jesus: Tu és mestre em Israel, e não entendes estas coisas?

11 Em verdade, em verdade te digo que nós dizemos o que sabemos e testemunhamos o que temos visto; e não aceitais o nosso testemunho! **12** Se vos falei de coisas terrestres, e não credes, como creereis, se vos falar das celestiais? **13** Ora, ninguém subiu ao céu, senão o que desceu do céu, o Filho do homem. **14** E como Moisés levantou a serpente no deserto, assim importa que o Filho do homem seja levantado; **15** para que todo aquele que nele crê tenha a vida eterna. **16** Porque Deus amou o mundo de tal maneira que deu o seu Filho unigênito, para que todo aquele que nele crê não pereça, mas tenha a vida eterna. **17** Porque Deus enviou o seu Filho ao mundo, não para que julgasse o mundo, mas para que o mundo fosse salvo por ele. **18** Quem crê nele não é julgado; mas quem não crê, já está julgado; porquanto não crê no nome do unigênito Filho de Deus. **19** E o julgamento é este: A luz veio ao mundo, e os homens amaram antes as trevas que a luz, porque as suas obras eram más. **20** Porque todo aquele que faz o mal aborrece a luz, e não vem para a luz, para que as suas obras não sejam reprovadas. **21** Mas quem pratica a verdade vem para a luz, a fim de que seja manifesto que as suas obras são feitas em Deus. **22** Depois disto foi Jesus com seus discípulos para a terra da Judéia, onde se demorou com eles e batizava. **23** Ora, João também estava batizando em Enom, perto de Salim, porque havia ali muitas águas; e o povo ía e se batizava. **24** Pois João ainda não fora lançado no cárcere. **25** Surgiu então uma contenda entre os discípulos de João e um judeu acerca da purificação. **26** E foram ter com João e disseram-lhe: Rabi, aquele que estava contigo além do Jordão, do qual tens dado testemunho, eis que está batizando, e todos vão ter com ele. **27** Respondeu João: O homem não pode receber coisa alguma, se não lhe for dada do céu. **28** Vós mesmos me sois testemunhas de que eu disse: Não sou o Cristo, mas sou enviado adiante dele. **29** Aquele que tem a noiva é o noivo; mas o amigo do noivo, que está presente e o ouve, regozija-se muito com a voz do noivo. Assim, pois, este meu gozo está completo. **30** É necessário que ele cresça e que eu diminua. **31** Aquele que vem de cima é sobre todos; aquele que vem da terra é da terra, e fala da terra. Aquele que vem do céu é sobre todos. **32** Aquilo que ele tem visto e ouvido, isso testifica; e ninguém aceita o seu

testemunho. **33** Mas o que aceitar o seu testemunho, esse confirma que Deus é verdadeiro. **34** Pois aquele que Deus enviou fala as palavras de Deus; porque Deus não dá o Espírito por medida. **35** O Pai ama ao Filho, e todas as coisas entregou nas suas mãos. **36** Quem crê no Filho tem a vida eterna; o que, porém, desobedece ao Filho não verá a vida, mas sobre ele permanece a ira de Deus.

4

1 Quando, pois, o Senhor soube que os fariseus tinham ouvido dizer que ele, Jesus, fazia e batizava mais discípulos do que João **2** (ainda que Jesus mesmo não batizava, mas os seus discípulos) **3** deixou a Judéia, e foi outra vez para a Galiléia. **4** E era-lhe necessário passar por Samária. **5** Chegou, pois, a uma cidade de Samária, chamada Sicar, junto da herdade que Jacó dera a seu filho José; **6** achava-se ali o poço de Jacó. Jesus, pois, cansado da viagem, sentou-se assim junto do poço; era cerca da hora sexta. **7** Veio uma mulher de Samária tirar água. Disse-lhe Jesus: Dá-me de beber. **8** Pois seus discípulos tinham ido à cidade comprar comida. **9** Disse-lhe então a mulher samaritana: Como, sendo tu judeu, me pedes de beber a mim, que sou mulher samaritana? (Porque os judeus não se comunicavam com os samaritanos.) **10** Respondeu-lhe Jesus: Se tivesses conhecido o dom de Deus e quem é o que te diz: Dá-me de beber, tu lhe terias pedido e ele te haveria dado água viva. **11** Disse-lhe a mulher: Senhor, tu não tens com que tirá-la, e o poço é fundo; donde, pois, tens essa água viva? **12** És tu, porventura, maior do que o nosso pai Jacó, que nos deu o poço, do qual também ele mesmo bebeu, e os filhos, e o seu gado?. **13** Replicou-lhe Jesus: Todo o que beber desta água tornará a ter sede; **14** mas aquele que beber da água que eu lhe der nunca terá sede; pelo contrário, a água que eu lhe der se fará nele uma fonte de água que jorre para a vida eterna. **15** Disse-lhe a mulher: Senhor, dá-me dessa água, para que não mais tenha sede, nem venha aqui tirá-la. **16** Disse-lhe Jesus: Vai, chama o teu marido e vem cá. **17** Respondeu a mulher: Não tenho marido. Disse-lhe Jesus: Disseste bem: Não tenho marido; **18** porque

cinco maridos tiveste, e o que agora tens não é teu marido; isso disseste com verdade. **19** Disse-lhe a mulher: Senhor, vejo que és profeta. **20** Nossos pais adoraram neste monte, e vós dizeis que em Jerusalém é o lugar onde se deve adorar. **21** Disse-lhe Jesus: Mulher, crê-me, a hora vem, em que nem neste monte, nem em Jerusalém adorareis o Pai. **22** Vós adorais o que não conheceis; nós adoramos o que conhecemos; porque a salvação vem dos judeus. **23** Mas a hora vem, e agora é, em que os verdadeiros adoradores adorarão o Pai em espírito e em verdade; porque o Pai procura a tais que assim o adorem. **24** Deus é Espírito, e é necessário que os que o adoram o adorem em espírito e em verdade. **25** Replicou-lhe a mulher: Eu sei que vem o Messias (que se chama o Cristo); quando ele vier há de nos anunciar todas as coisas. **26** Disse-lhe Jesus: Eu o sou, eu que falo contigo. **27** E nisto vieram os seus discípulos, e se admiravam de que estivesse falando com uma mulher; todavia nenhum lhe perguntou: Que é que procuras? ou: Por que falas com ela? **28** Deixou, pois, a mulher o seu cântaro, foi à cidade e disse àqueles homens: **29** Vinde, vede um homem que me disse tudo quanto eu tenho feito; será este, porventura, o Cristo? **30** Saíram, pois, da cidade e vinham ter com ele. **31** Entrementes os seus discípulos lhe rogavam, dizendo: Rabi, come. **32** Ele, porém, respondeu: Uma comida tenho para comer que vós não conheceis. **33** Então os discípulos diziam uns aos outros: Acaso alguém lhe trouxe de comer? **34** Disse-lhes Jesus: A minha comida é fazer a vontade daquele que me enviou, e completar a sua obra. **35** Não dizeis vós: Ainda há quatro meses até que venha a ceifa? Ora, eu vos digo: levantai os vossos olhos, e vede os campos, que já estão brancos para a ceifa. **36** Quem ceifa já está recebendo recompensa e ajuntando fruto para a vida eterna; para que o que semeia e o que ceifa juntamente se regozijem. **37** Porque nisto é verdadeiro o ditado: Um é o que semeia, e outro o que ceifa. **38** Eu vos enviei a ceifar onde não trabalhaste; outros trabalharam, e vós entrastes no seu trabalho. **39** E muitos samaritanos daquela cidade creram nele, por causa da palavra da mulher, que testificava: Ele me disse tudo quanto tenho feito. **40** Indo, pois, ter com ele os samaritanos, rogaram-lhe que ficasse com eles; e ficou ali dois dias.

41 E muitos mais creram por causa da palavra dele; **42** e diziam à mulher: Já não é pela tua palavra que nós cremos; pois agora nós mesmos temos ouvido e sabemos que este é verdadeiramente o Salvador do mundo. **43** Passados os dois dias partiu dali para a Galiléia. **44** Porque Jesus mesmo testificou que um profeta não recebe honra na sua própria pátria. **45** Assim, pois, que chegou à Galiléia, os galileus o receberam, porque tinham visto todas as coisas que fizera em Jerusalém na ocasião da festa; pois também eles tinham ido à festa. **46** Foi, então, outra vez a Caná da Galiléia, onde da água fizera vinho. Ora, havia um oficial do rei, cujo filho estava enfermo em Cafarnaum. **47** Quando ele soube que Jesus tinha vindo da Judéia para a Galiléia, foi ter com ele, e lhe rogou que descesse e lhe curasse o filho; pois estava à morte. **48** Então Jesus lhe disse: Se não virdes sinais e prodígios, de modo algum creereis. **49** Rogou-lhe o oficial: Senhor, desce antes que meu filho morra. **50** Respondeu-lhe Jesus: Vai, o teu filho vive. E o homem creu na palavra que Jesus lhe dissera, e partiu. **51** Quando ele já ia descendo, saíram-lhe ao encontro os seus servos, e lhe disseram que seu filho vivia. **52** Perguntou-lhes, pois, a que hora começara a melhorar; ao que lhe disseram: Ontem à hora sétima a febre o deixou. **53** Reconheceu, pois, o pai ser aquela hora a mesma em que Jesus lhe dissera: O teu filho vive; e creu ele e toda a sua casa. **54** Foi esta a segunda vez que Jesus, ao voltar da Judéia para a Galiléia, ali operou sinal.

5

1 Depois disso havia uma festa dos judeus; e Jesus subiu a Jerusalém. **2** Ora, em Jerusalém, próximo à porta das ovelhas, há um tanque, chamado em hebraico Betesda, o qual tem cinco alpendres. **3** Nestes jazia grande multidão de enfermos, cegos, mancos e ressecados [esperando o movimento da água.] **4** [Porquanto um anjo descia em certo tempo ao tanque, e agitava a água; então o primeiro que ali descia, depois do movimento da água, sarava de qualquer enfermidade que tivesse.] **5** Achava-se ali um homem que, havia trinta e oito anos, estava enfermo. **6**

Jesus, vendo-o deitado e sabendo que estava assim havia muito tempo, perguntou-lhe: Queres ficar são? **7** Respondeu-lhe o enfermo: Senhor, não tenho ninguém que, ao ser agitada a água, me ponha no tanque; assim, enquanto eu vou, desce outro antes de mim. **8** Disse-lhe Jesus: Levanta-te, toma o teu leito e anda. **9** Imediatamente o homem ficou são; e, tomando o seu leito, começou a andar. Ora, aquele dia era sábado. **10** Pelo que disseram os judeus ao que fora curado: Hoje é sábado, e não te é lícito carregar o leito. **11** Ele, porém, lhes respondeu: Aquele que me curou, esse mesmo me disse: Toma o teu leito e anda. **12** Perguntaram-lhe, pois: Quem é o homem que te disse: Toma o teu leito e anda? **13** Mas o que fora curado não sabia quem era; porque Jesus se retirara, por haver muita gente naquele lugar. **14** Depois Jesus o encontrou no templo, e disse-lhe: Olha, já estás curado; não peques mais, para que não te suceda coisa pior. **15** Retirou-se, então, o homem, e contou aos judeus que era Jesus quem o curara. **16** Por isso os judeus perseguiram a Jesus, porque fazia estas coisas no sábado. **17** Mas Jesus lhes respondeu: Meu Pai trabalha até agora, e eu trabalho também. **18** Por isso, pois, os judeus ainda mais procuravam matá-lo, porque não só violava o sábado, mas também dizia que Deus era seu próprio Pai, fazendo-se igual a Deus. **19** Disse-lhes, pois, Jesus: Em verdade, em verdade vos digo que o Filho de si mesmo nada pode fazer, senão o que vir o Pai fazer; porque tudo quanto ele faz, o Filho o faz igualmente. **20** Porque o Pai ama ao Filho, e mostra-lhe tudo o que ele mesmo faz; e maiores obras do que estas lhe mostrará, para que vos maravilheis. **21** Pois, assim como o Pai levanta os mortos e lhes dá vida, assim também o Filho dá vida a quem ele quer. **22** Porque o Pai a ninguém julga, mas deu ao Filho todo o julgamento, **23** para que todos honrem o Filho, assim como honram o Pai. Quem não honra o Filho, não honra o Pai que o enviou. **24** Em verdade, em verdade vos digo que quem ouve a minha palavra, e crê naquele que me enviou, tem a vida eterna e não entra em juízo, mas já passou da morte para a vida. **25** Em verdade, em verdade vos digo que vem a hora, e agora é, em que os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus, e os que a ouvirem viverão. **26** Pois assim como o Pai tem vida em si mesmo, assim também deu ao Filho ter vida em si

mesmos; **27** e deu-lhe autoridade para julgar, porque é o Filho do homem. **28** Não vos admireis disso, porque vem a hora em que todos os que estão nos sepulcros ouvirão a sua voz e sairão: **29** os que tiverem feito o bem, para a ressurreição da vida, e os que tiverem praticado o mal, para a ressurreição do juízo. **30** Eu não posso de mim mesmo fazer coisa alguma; como ouço, assim julgo; e o meu juízo é justo, porque não procuro a minha vontade, mas a vontade daquele que me enviou. **31** Se eu der testemunho de mim mesmo, o meu testemunho não é verdadeiro. **32** Outro é quem dá testemunho de mim; e sei que o testemunho que ele dá de mim é verdadeiro. **33** Vós mandastes mensageiros a João, e ele deu testemunho da verdade; **34** eu, porém, não recebo testemunho de homem; mas digo isto para que sejais salvos. **35** Ele era a lâmpada que ardia e alumiaava; e vós quisestes alegrar-vos por um pouco de tempo com a sua luz. **36** Mas o testemunho que eu tenho é maior do que o de João; porque as obras que o Pai me deu para realizar, as mesmas obras que faço dão testemunho de mim que o Pai me enviou. **37** E o Pai que me enviou, ele mesmo tem dado testemunho de mim. Vós nunca ouvistes a sua voz, nem vistes a sua forma; **38** e a sua palavra não permanece em vós; porque não credes naquele que ele enviou. **39** Examinais as Escrituras, porque julgais ter nelas a vida eterna; e são elas que dão testemunho de mim; **40** mas não quereis vir a mim para terdes vida! **41** Eu não recebo glória da parte dos homens; **42** mas bem vos conheço, que não tendes em vós o amor de Deus. **43** Eu vim em nome de meu Pai, e não me recebeis; se outro vier em seu próprio nome, a esse recebereis. **44** Como podeis crer, vós que recebeis glória uns dos outros e não buscais a glória que vem do único Deus? **45** Não penseis que eu vos hei de acusar perante o Pai. Há um que vos acusa, Moisés, em quem vós esperais. **46** Pois se crêsseis em Moisés, creríeis em mim; porque de mim ele escreveu. **47** Mas, se não credes nos escritos, como creereis nas minhas palavras?

chamado de Tiberíades. **2** E seguia-o uma grande multidão, porque via os sinais que operava sobre os enfermos. **3** Subiu, pois, Jesus ao monte e sentou-se ali com seus discípulos. **4** Ora, a páscoa, a festa dos judeus, estava próxima. **5** Então Jesus, levantando os olhos, e vendo que uma grande multidão vinha ter com ele, disse a Felipe: Onde compraremos pão, para estes comerem? **6** Mas dizia isto para o experimentar; pois ele bem sabia o que ia fazer. **7** Respondeu-lhe Felipe: Duzentos denários de pão não lhes bastam, para que cada um receba um pouco. **8** Ao que lhe disse um dos seus discípulos, André, irmão de Simão Pedro: **9** Está aqui um rapaz que tem cinco pães de cevada e dois peixinhos; mas que é isto para tantos? **10** Disse Jesus: Fazei reclinar-se o povo. Ora, naquele lugar havia muita relva. Reclinaram-se aí, pois, os homens em número de quase cinco mil. **11** Jesus, então, tomou os pães e, havendo dado graças, repartiu-os pelos que estavam reclinados; e de igual modo os peixes, quanto eles queriam. **12** E quando estavam saciados, disse aos seus discípulos: Recolhei os pedaços que sobejaram, para que nada se perca. **13** Recolheram-nos, pois e encheram doze cestos de pedaços dos cinco pães de cevada, que sobejaram aos que haviam comido. **14** Vendo, pois, aqueles homens o sinal que Jesus operara, diziam: este é verdadeiramente o profeta que havia de vir ao mundo. **15** Percebendo, pois, Jesus que estavam prestes a vir e levá-lo à força para o fazerem rei, tornou a retirar-se para o monte, ele sozinho. **16** Ao cair da tarde, desceram os seus discípulos ao mar; **17** e, entrando num barco, atravessavam o mar em direção a Cafarnaum; enquanto isso, escurecera e Jesus ainda não tinha vindo ter com eles; **18** ademais, o mar se empolava, porque soprava forte vento. **19** Tendo, pois, remado uns vinte e cinco ou trinta estádios, viram a Jesus andando sobre o mar e aproximando-se do barco; e ficaram atemorizados. **20** Mas ele lhes disse: Sou eu; não temais. **21** Então eles de boa mente o receberam no barco; e logo o barco chegou à terra para onde iam. **22** No dia seguinte, a multidão que ficara no outro lado do mar, sabendo que não houvera ali senão um barquinho, e que Jesus não embarcara nele com seus discípulos, mas que estes tinham ido sós **23** (contudo, outros barquinhos haviam chegado a Tiberíades para perto do

lugar onde comeram o pão, havendo o Senhor dado graças); **24** quando, pois, viram que Jesus não estava ali nem os seus discípulos, entraram eles também nos barcos, e foram a Cafarnaum, em busca de Jesus. **25** E, achando-o no outro lado do mar, perguntaram-lhe: Rabi, quando chegaste aqui? **26** Respondeu-lhes Jesus: Em verdade, em verdade vos digo que me buscais, não porque visteis sinais, mas porque comestes do pão e vos saciastes. **27** Trabalhai, não pela comida que perece, mas pela comida que permanece para a vida eterna, a qual o Filho do homem vos dará; pois neste, Deus, o Pai, imprimiu o seu selo. **28** Perguntaram-lhe, pois: Que havemos de fazer para praticarmos as obras de Deus? **29** Jesus lhes respondeu: A obra de Deus é esta: Que creiais naquele que ele enviou. **30** Perguntaram-lhe, então: Que sinal, pois, fazes tu, para que o vejamos e te creiamos? Que operas tu? **31** Nossos pais comeram o maná no deserto, como está escrito: Do céu deu-lhes pão a comer. **32** Respondeu-lhes Jesus: Em verdade, em verdade vos digo: Não foi Moisés que vos deu o pão do céu; mas meu Pai vos dá o verdadeiro pão do céu. **33** Porque o pão de Deus é aquele que desce do céu e dá vida ao mundo. **34** Disseram-lhe, pois: Senhor, dá-nos sempre desse pão. **35** Declarou-lhes Jesus. Eu sou o pão da vida; aquele que vem a mim, de modo algum terá fome, e quem crê em mim jamais tará sede. **36** Mas como já vos disse, vós me tendes visto, e contudo não credes. **37** Todo o que o Pai me dá virá a mim; e o que vem a mim de maneira nenhuma o lançarei fora. **38** Porque eu descí do céu, não para fazer a minha vontade, mas a vontade daquele que me enviou. **39** E a vontade do que me enviou é esta: Que eu não perca nenhum de todos aqueles que me deu, mas que eu o ressuscite no último dia. **40** Porquanto esta é a vontade de meu Pai: Que todo aquele que vê o Filho e crê nele, tenha a vida eterna; e eu o ressuscitarei no último dia. **41** Murmuravam, pois, dele os judeus, porque dissera: Eu sou o pão que desceu do céu; **42** e perguntavam: Não é Jesus, o filho de José, cujo pai e mãe nós conhecemos? Como, pois, diz agora: Desci do céu? **43** Respondeu-lhes Jesus: Não murmureis entre vós. **44** Ninguém pode vir a mim, se o Pai que me enviou não o trouxer; e eu o ressuscitarei no último

dia. **45** Está escrito nos profetas: E serão todos ensinados por Deus. Portanto todo aquele que do Pai ouviu e aprendeu vem a mim. **46** Não que alguém tenha visto o Pai, senão aquele que é vindo de Deus; só ele tem visto o Pai. **47** Em verdade, em verdade vos digo: Aquele que crê tem a vida eterna. **48** Eu sou o pão da vida. **49** Vossos pais comeram o maná no deserto e morreram. **50** Este é o pão que desce do céu, para que o que dele comer não morra. **51** Eu sou o pão vivo que desceu do céu; se alguém comer deste pão, viverá para sempre; e o pão que eu darei pela vida do mundo é a minha carne. **52** Disputavam, pois, os judeus entre si, dizendo: Como pode este dar-nos a sua carne a comer? **53** Disse-lhes Jesus: Em verdade, em verdade vos digo: Se não comerdes a carne do Filho do homem, e não beberdes o seu sangue, não tereis vida em vós mesmos. **54** Quem come a minha carne e bebe o meu sangue tem a vida eterna; e eu o ressuscitarei no último dia. **55** Porque a minha carne verdadeiramente é comida, e o meu sangue verdadeiramente é bebida. **56** Quem come a minha carne e bebe o meu sangue permanece em mim e eu nele. **57** Assim como o Pai, que vive, me enviou, e eu vivo pelo Pai, assim, quem de mim se alimenta, também viverá por mim. **58** Este é o pão que desceu do céu; não é como o caso de vossos pais, que comeram o maná e morreram; quem comer este pão viverá para sempre. **59** Estas coisas falou Jesus quando ensinava na sinagoga em Cafarnaum. **60** Muitos, pois, dos seus discípulos, ouvindo isto, disseram: Duro é este discurso; quem o pode ouvir? **61** Mas, sabendo Jesus em si mesmo que murmuravam disto os seus discípulos, disse-lhes: Isto vos escandaliza? **62** Que seria, pois, se vísseis subir o Filho do homem para onde primeiro estava? **63** O espírito é o que vivifica, a carne para nada aproveita; as palavras que eu vos tenho dito são espírito e são vida. **64** Mas há alguns de vós que não crêem. Pois Jesus sabia, desde o princípio, quem eram os que não criam, e quem era o que o havia de entregar. **65** E continuou: Por isso vos disse que ninguém pode vir a mim, se pelo Pai lhe não for concedido. **66** Por causa disso muitos dos seus discípulos voltaram para trás e não andaram mais com ele. **67** Perguntou então Jesus aos doze: Quereis vós também retirar-vos?

68 Respondeu-lhe Simão Pedro: Senhor, para quem iremos nós? Tu tens as palavras da vida eterna. **69** E nós já temos crido e bem sabemos que tu és o Santo de Deus. **70** Respondeu-lhes Jesus: Não vos escolhi a vós os doze? Contudo um de vós é o diabo. **71** Referia-se a Judas, filho de Simão Iscariotes; porque era ele o que o havia de entregar, sendo um dos doze.

7

1 Depois disto andava Jesus pela Galiléia; pois não queria andar pela Judéia, porque os judeus procuravam matá-lo. **2** Ora, estava próxima a festa dos judeus, a dos tabernáculos. **3** Disseram-lhe, então, seus irmãos: Retira-te daqui e vai para a Judéia, para que também os teus discípulos vejam as obras que fazes. **4** Porque ninguém faz coisa alguma em oculto, quando procura ser conhecido. Já que fazes estas coisas, manifesta-te ao mundo. **5** Pois nem seus irmãos criam nele. **6** Disse-lhes, então, Jesus: Ainda não é chegado o meu tempo; mas o vosso tempo sempre está presente. **7** O mundo não vos pode odiar; mas ele me odeia a mim, porquanto dele testifico que as suas obras são más. **8** Subi vós à festa; eu não subo ainda a esta festa, porque ainda não é chegado o meu tempo. **9** E, havendo-lhes dito isto, ficou na Galiléia. **10** Mas quando seus irmãos já tinham subido à festa, então subiu ele também, não publicamente, mas como em secreto. **11** Ora, os judeus o procuravam na festa, e perguntavam: Onde está ele? **12** E era grande a murmuração a respeito dele entre as multidões. Diziam alguns: Ele é bom. Mas outros diziam: não, antes engana o povo. **13** Todavia ninguém falava dele abertamente, por medo dos judeus. **14** Estando, pois, a festa já em meio, subiu Jesus ao templo e começou a ensinar. **15** Então os judeus se admiravam, dizendo: Como sabe este letras, sem ter estudado? **16** Respondeu-lhes Jesus: A minha doutrina não é minha, mas daquele que me enviou. **17** Se alguém quiser fazer a vontade de Deus, há de saber se a doutrina é dele, ou se eu falo por mim mesmo. **18** Quem fala por si mesmo busca a sua própria glória; mas o que busca a glória daquele que o enviou, esse é verdadeiro, e não há nele injustiça. **19** Não vos deu Moisés a lei? no entanto nenhum de

vós cumpre a lei. Por que procurais matar-me? **20** Respondeu a multidão: Tens demônio; quem procura matar-te? **21** Replicou-lhes Jesus: Uma só obra fiz, e todos vós admirais por causa disto. **22** Moisés vos ordenou a circuncisão (não que fosse de Moisés, mas dos pais), e no sábado circuncidais um homem. **23** Ora, se um homem recebe a circuncisão no sábado, para que a lei de Moisés não seja violada, como vos indignais contra mim, porque no sábado tornei um homem inteiramente são? **24** Não julgueis pela aparência mas julgai segundo o reto juízo. **25** Diziam então alguns dos de Jerusalém: Não é este o que procuram matar? **26** E eis que ele está falando abertamente, e nada lhe dizem. Será que as autoridades realmente o reconhecem como o Cristo? **27** Entretanto sabemos donde este é; mas, quando vier o Cristo, ninguém saberá donde ele é. **28** Jesus, pois, levantou a voz no templo e ensinava, dizendo: Sim, vós me conheceis, e sabeis donde sou; contudo eu não vim de mim mesmo, mas aquele que me enviou é verdadeiro, o qual vós não conheceis. **29** Mas eu o conheço, porque dele venho, e ele me enviou. **30** Procuravam, pois, prendê-lo; mas ninguém lhe deitou as mãos, porque ainda não era chegada a sua hora. **31** Contudo muitos da multidão creram nele, e diziam: Será que o Cristo, quando vier, fará mais sinais do que este tem feito? **32** Os fariseus ouviram a multidão murmurar estas coisas a respeito dele; e os principais sacerdotes e os fariseus mandaram guardas para o prenderem. **33** Disse, pois, Jesus: Ainda um pouco de tempo estou convosco, e depois vou para aquele que me enviou. **34** Vós me buscareis, e não me achareis; e onde eu estou, vós não podeis vir. **35** Disseram, pois, os judeus uns aos outros: Para onde irá ele, que não o acharemos? Irá, porventura, à Dispersão entre os gregos, e ensinará os gregos? **36** Que palavra é esta que disse: Buscar-me-eis, e não me achareis; e, Onde eu estou, vós não podeis vir? **37** Ora, no seu último dia, o grande dia da festa, Jesus pôs-se em pé e clamou, dizendo: Se alguém tem sede, venha a mim e beba. **38** Quem crê em mim, como diz a Escritura, do seu interior correrão rios de água viva. **39** Ora, isto ele disse a respeito do Espírito que haviam de receber os que nele cressem; pois o Espírito ainda não fora dado, porque Jesus ainda não tinha sido glorificado. **40** Então alguns dentre o povo,

ouvindo essas palavras, diziam: Verdadeiramente este é o profeta. **41** Outros diziam: Este é o Cristo; mas outros replicavam: Vem, pois, o Cristo da Galiléia? **42** Não diz a Escritura que o Cristo vem da descendência de Davi, e de Belém, a aldeia donde era Davi? **43** Assim houve uma dissensão entre o povo por causa dele. **44** Alguns deles queriam prendê-lo; mas ninguém lhe pôs as mãos. **45** Os guardas, pois, foram ter com os principais dos sacerdotes e fariseus, e estes lhes perguntaram: Por que não o trouxestes? **46** Responderam os guardas: Nunca homem algum falou assim como este homem. **47** Replicaram-lhes, pois, os fariseus: Também vós fostes enganados? **48** Creu nele porventura alguma das autoridades, ou alguém dentre os fariseus? **49** Mas esta multidão, que não sabe a lei, é maldita. **50** Nicodemos, um deles, que antes fora ter com Jesus, perguntou-lhes: **51** A nossa lei, porventura, julga um homem sem primeiro ouvi-lo e ter conhecimento do que ele faz? **52** Responderam-lhe eles: És tu também da Galiléia? Examina e vê que da Galiléia não surge profeta. **53** [E cada um foi para sua casa.

8

1 Mas Jesus foi para o Monte das Oliveiras. **2** Pela manhã cedo voltou ao templo, e todo o povo vinha ter com ele; e Jesus, sentando-se o ensinava. **3** Então os escribas e fariseus trouxeram-lhe uma mulher apanhada em adultério; e pondo-a no meio, **4** disseram-lhe: Mestre, esta mulher foi apanhada em flagrante adultério. **5** Ora, Moisés nos ordena na lei que as tais sejam apedrejadas. Tu, pois, que dizes? **6** Isto diziam eles, tentando-o, para terem de que o acusar. Jesus, porém, inclinando-se, começou a escrever no chão com o dedo. **7** Mas, como insistissem em perguntar-lhe, ergueu-se e disse-lhes: Aquele dentre vós que está sem pecado seja o primeiro que lhe atire uma pedra. **8** E, tornando a inclinar-se, escrevia na terra. **9** Quando ouviram isto foram saindo um a um, a começar pelos mais velhos, até os últimos; ficou só Jesus, e a mulher ali em pé. **10** Então, erguendo-se Jesus e não vendo a ninguém senão a mulher, perguntou-lhe: Mulher, onde estão aqueles teus acusadores? Ninguém te condenou? **11**

Respondeu ela: Ninguém, Senhor. E disse-lhe Jesus: Nem eu te condeno; vai-te, e não peques mais.] **12** Então Jesus tornou a falar-lhes, dizendo: Eu sou a luz do mundo; quem me segue de modo algum andará em trevas, mas terá a luz da vida. **13** Disseram-lhe, pois, os fariseus: Tu dás testemunho de ti mesmo; o teu testemunho não é verdadeiro. **14** Respondeu-lhes Jesus: Ainda que eu dou testemunho de mim mesmo, o meu testemunho é verdadeiro; porque sei donde vim, e para onde vou; mas vós não sabeis donde venho, nem para onde vou. **15** Vós julgais segundo a carne; eu a ninguém julgo. **16** E, mesmo que eu julgue, o meu juízo é verdadeiro; porque não sou eu só, mas eu e o Pai que me enviou. **17** Ora, na vossa lei está escrito que o testemunho de dois homens é verdadeiro. **18** Sou eu que dou testemunho de mim mesmo, e o Pai que me enviou, também dá testemunho de mim. **19** Perguntavam-lhe, pois: Onde está teu pai? Jesus respondeu: Não me conheceis a mim, nem a meu Pai; se vós me conhecêsseis a mim, também conheceríeis a meu Pai. **20** Essas palavras proferiu Jesus no lugar do tesouro, quando ensinava no templo; e ninguém o prendeu, porque ainda não era chegada a sua hora. **21** Disse-lhes, pois, Jesus outra vez: Eu me retiro; buscar-me-eis, e morrereis no vosso pecado. Para onde eu vou, vós não podeis ir. **22** Então diziam os judeus: Será que ele vai suicidar-se, pois diz: Para onde eu vou, vós não podeis ir? **23** Disse-lhes ele: Vós sois de baixo, eu sou de cima; vós sois deste mundo, eu não sou deste mundo. **24** Por isso vos disse que morrereis em vossos pecados; porque, se não crerdes que eu sou, morrereis em vossos pecados. **25** Perguntavam-lhe então: Quem és tu? Respondeu-lhes Jesus: Exatamente o que venho dizendo que sou. **26** Muitas coisas tenho que dizer e julgar acerca de vós; mas aquele que me enviou é verdadeiro; e o que dele ouvi, isso falo ao mundo. **27** Eles não perceberam que lhes falava do Pai. **28** Prosseguiu, pois, Jesus: Quando tiverdes levantado o Filho do homem, então conhecereis que eu sou, e que nada faço de mim mesmo; mas como o Pai me ensinou, assim falo. **29** E aquele que me enviou está comigo; não me tem deixado só; porque faço sempre o que é do seu agrado. **30** Falando ele estas coisas, muitos creram nele. **31** Dizia, pois, Jesus aos judeus que nele creram: Se vós

permanecerdes na minha palavra, verdadeiramente sois meus discípulos;

32 e conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará. **33**

Responderam-lhe: Somos descendentes de Abraão, e nunca fomos

escravos de ninguém; como dizes tu: Sereis livres? **34** Replicou-lhes

Jesus: Em verdade, em verdade vos digo que todo aquele que comete

pecado é escravo do pecado. **35** Ora, o escravo não fica para sempre na

casa; o filho fica para sempre. **36** Se, pois, o Filho vos libertar,

verdadeiramente sereis livres. **37** Bem sei que sois descendência de

Abraão; contudo, procurais matar-me, porque a minha palavra não

encontra lugar em vós. **38** Eu falo do que vi junto de meu Pai; e vós fazeis

o que também ouvistes de vosso pai. **39** Responderam-lhe: Nosso pai é

Abraão. Disse-lhes Jesus: Se sois filhos de Abraão, fazei as obras de

Abraão. **40** Mas agora procurais matar-me, a mim que vos falei a verdade

que de Deus ouvi; isso Abraão não fez. **41** Vós fazeis as obras de vosso

pai. Replicaram-lhe eles: Nós não somos nascidos de prostituição; temos

um Pai, que é Deus. **42** Respondeu-lhes Jesus: Se Deus fosse o vosso Pai,

vós me amaríeis, porque eu saí e vim de Deus; pois não vim de mim

mesmo, mas ele me enviou. **43** Por que não compreendeis a minha

linguagem? é porque não podeis ouvir a minha palavra. **44** Vós tendes por

pai o Diabo, e quereis satisfazer os desejos de vosso pai; ele é homicida

desde o princípio, e nunca se firmou na verdade, porque nele não há

verdade; quando ele profere mentira, fala do que lhe é próprio; porque é

mentiroso, e pai da mentira. **45** Mas porque eu digo a verdade, não me

credes. **46** Quem dentre vós me convence de pecado? Se digo a verdade,

por que não me credes? **47** Quem é de Deus ouve as palavras de Deus;

por isso vós não as ouvís, porque não sois de Deus. **48** Responderam-lhe

os judeus: Não dizemos com razão que és samaritano, e que tens

demônio? **49** Jesus respondeu: Eu não tenho demônio; antes honro a meu

Pai, e vós me desonrais. **50** Eu não busco a minha glória; há quem a

busque, e julgue. **51** Em verdade, em verdade vos digo que, se alguém

guardar a minha palavra, nunca verá a morte. **52** Disseram-lhe os judeus:

Agora sabemos que tens demônios. Abraão morreu, e também os profetas;

e tu dizes: Se alguém guardar a minha palavra, nunca provará a morte! **53**

Porventura és tu maior do que nosso pai Abraão, que morreu? Também os profetas morreram; quem pretendes tu ser? **54** Respondeu Jesus: Se eu me glorificar a mim mesmo, a minha glória não é nada; quem me glorifica é meu Pai, do qual vós dizeis que é o vosso Deus; **55** e vós não o conheceis; mas eu o conheço; e se disser que não o conheço, serei mentiroso como vós; mas eu o conheço, e guardo a sua palavra. **56** Abraão, vosso pai, exultou por ver o meu dia; viu-o, e alegrou-se. **57** Disseram-lhe, pois, os judeus: Ainda não tens cinquenta anos, e viste Abraão? **58** Respondeu-lhes Jesus: Em verdade, em verdade vos digo que antes que Abraão existisse, eu sou. **59** Então pegaram em pedras para lhe atirarem; mas Jesus ocultou-se, e saiu do templo.

9

1 E passando Jesus, viu um homem cego de nascença. **2** Perguntaram-lhe os seus discípulos: Rabi, quem pecou, este ou seus pais, para que nascesse cego? **3** Respondeu Jesus: Nem ele pecou nem seus pais; mas foi para que nele se manifestem as obras de Deus. **4** Importa que façamos as obras daquele que me enviou, enquanto é dia; vem a noite, quando ninguém pode trabalhar. **5** Enquanto estou no mundo, sou a luz do mundo. **6** Dito isto, cuspiu no chão e com a saliva fez lodo, e untou com lodo os olhos do cego, **7** e disse-lhe: Vai, lava-te no tanque de Siloé (que significa Enviado). E ele foi, lavou-se, e voltou vendo. **8** Então os vizinhos e aqueles que antes o tinham visto, quando mendigo, perguntavam: Não é este o mesmo que se sentava a mendigar? **9** Uns diziam: É ele. E outros: Não é, mas se parece com ele. Ele dizia: Sou eu. **10** Perguntaram-lhe, pois: Como se te abriram os olhos? **11** Respondeu ele: O homem que se chama Jesus fez lodo, untou-me os olhos, e disse-me: Vai a Siloé e lava-te. Fui, pois, lavei-me, e fiquei vendo. **12** E perguntaram-lhe: Onde está ele? Respondeu: Não sei. **13** Levaram aos fariseus o que fora cego. **14** Ora, era sábado o dia em que Jesus fez o lodo e lhe abriu os olhos. **15** Então os fariseus também se puseram a perguntar-lhe como recebera a vista. Respondeu-lhes ele: Pôs-me lodo sobre os olhos, lavei-me e vejo. **16**

Por isso alguns dos fariseus diziam: Este homem não é de Deus; pois não guarda o sábado. Diziam outros: Como pode um homem pecador fazer tais sinais? E havia dissensão entre eles. **17** Tornaram, pois, a perguntar ao cego: Que dizes tu a respeito dele, visto que te abriu os olhos? E ele respondeu: É profeta. **18** Os judeus, porém, não acreditaram que ele tivesse sido cego e recebido a vista, enquanto não chamaram os pais do que fora curado, **19** e lhes perguntaram: É este o vosso filho, que dizeis ter nascido cego? Como, pois, vê agora? **20** Responderam seus pais: Sabemos que este é o nosso filho, e que nasceu cego; **21** mas como agora vê, não sabemos; ou quem lhe abriu os olhos, nós não sabemos; perguntai a ele mesmo; tem idade; ele falará por si mesmo. **22** Isso disseram seus pais, porque temiam os judeus, porquanto já tinham estes combinado que se alguém confessasse ser Jesus o Cristo, fosse expulso da sinagoga. **23** Por isso é que seus pais disseram: Tem idade, perguntai-lho a ele mesmo. **24** Então chamaram pela segunda vez o homem que fora cego, e lhe disseram: Dá glória a Deus; nós sabemos que esse homem é pecador. **25** Respondeu ele: Se é pecador, não sei; uma coisa sei: eu era cego, e agora vejo. **26** Perguntaram-lhe pois: Que foi que te fez? Como te abriu os olhos? **27** Respondeu-lhes: Já vo-lo disse, e não atendestes; para que o quereis tornar a ouvir? Acaso também vós quereis tornar-vos discípulos dele? **28** Então o injuriaram, e disseram: Discípulo dele és tu; nós porém, somos discípulos de Moisés. **29** Sabemos que Deus falou a Moisés; mas quanto a este, não sabemos donde é. **30** Respondeu-lhes o homem: Nisto, pois, está a maravilha: não sabeis donde ele é, e entretanto ele me abriu os olhos; **31** sabemos que Deus não ouve a pecadores; mas, se alguém for temente a Deus, e fizer a sua vontade, a esse ele ouve. **32** Desde o princípio do mundo nunca se ouviu que alguém abrisse os olhos a um cego de nascença. **33** Se este não fosse de Deus, nada poderia fazer. **34** Replicaram-lhe eles: Tu nasceste todo em pecados, e vens nos ensinar a nós? E expulsaram-no. **35** Soube Jesus que o haviam expulsado; e achando-o perguntou-lhe: Crês tu no Filho do homem? **36** Respondeu ele: Quem é, senhor, para que nele creia? **37** Disse-lhe Jesus: Já o viste, e é ele quem fala contigo. **38** Disse o homem: Creio, Senhor! E o adorou. **39**

Prosseguiu então Jesus: Eu vim a este mundo para juízo, a fim de que os que não vêem vejam, e os que vêem se tornem cegos. **40** Alguns fariseus que ali estavam com ele, ouvindo isso, perguntaram-lhe: Porventura somos nós também cegos? **41** Respondeu-lhes Jesus: Se fosseis cegos, não teríeis pecado; mas como agora dizeis: Nós vemos, permanece o vosso pecado.

10

1 Em verdade, em verdade vos digo: quem não entra pela porta no aprisco das ovelhas, mas sobe por outra parte, esse é ladrão e salteador. **2** Mas o que entra pela porta é o pastor das ovelhas. **3** A este o porteiro abre; e as ovelhas ouvem a sua voz; e ele chama pelo nome as suas ovelhas, e as conduz para fora. **4** Depois de conduzir para fora todas as que lhe pertencem, vai adiante delas, e as ovelhas o seguem, porque conhecem a sua voz; **5** mas de modo algum seguirão o estranho, antes fugirão dele, porque não conhecem a voz dos estranhos. **6** Jesus propôs-lhes esta parábola, mas eles não entenderam o que era que lhes dizia. **7** Tornou, pois, Jesus a dizer-lhes: Em verdade, em verdade vos digo: eu sou a porta das ovelhas. **8** Todos quantos vieram antes de mim são ladrões e salteadores; mas as ovelhas não os ouviram. **9** Eu sou a porta; se alguém entrar a casa; o filho fica entrará e sairá, e achará pastagens. **10** O ladrão não vem senão para roubar, matar e destruir; eu vim para que tenham vida e a tenham em abundância. **11** Eu sou o bom pastor; o bom pastor dá a sua vida pelas ovelhas. **12** Mas o que é mercenário, e não pastor, de quem não são as ovelhas, vendo vir o lobo, deixa as ovelhas e foge; e o lobo as arrebatam e dispersa. **13** Ora, o mercenário foge porque é mercenário, e não se importa com as ovelhas. **14** Eu sou o bom pastor; conheço as minhas ovelhas, e elas me conhecem, **15** assim como o Pai me conhece e eu conheço o Pai; e dou a minha vida pelas ovelhas. **16** Tenho ainda outras ovelhas que não são deste aprisco; a essas também me importa conduzir, e elas ouvirão a minha voz; e haverá um rebanho e um pastor. **17** Por isto o Pai me ama, porque dou a minha vida para a retomar. **18** Ninguém me tira de mim, mas eu de mim mesmo a dou; tenho autoridade para a dar, e

tenho autoridade para retomá-la. Este mandamento recebi de meu Pai. **19** Por causa dessas palavras, houve outra dissensão entre os judeus. **20** E muitos deles diziam: Tem demônio, e perdeu o juízo; por que o escutais? **21** Diziam outros: Essas palavras não são de quem está endemoninhado; pode porventura um demônio abrir os olhos aos cegos? **22** Celebrava-se então em Jerusalém a festa da dedicação. E era inverno. **23** Andava Jesus passeando no templo, no pórtico de Salomão. **24** Rodearam-no, pois, os judeus e lhe perguntavam: Até quando nos deixarás perplexos? Se tu és o Cristo, dize-no-lo abertamente. **25** Respondeu-lhes Jesus: Já vo-lo disse, e não credes. As obras que eu faço em nome de meu Pai, essas dão testemunho de mim. **26** Mas vós não credes, porque não sois das minhas ovelhas. **27** As minhas ovelhas ouvem a minha voz, e eu as conheço, e elas me seguem; **28** eu lhes dou a vida eterna, e jamais perecerão; e ninguém as arrebatará da minha mão. **29** Meu Pai, que mas deu, é maior do que todos; e ninguém pode arrebatá-las da mão de meu Pai. **30** Eu e o Pai somos um. **31** Os judeus pegaram então outra vez em pedras para o apedrejar. **32** Disse-lhes Jesus: Muitas obras boas da parte de meu Pai vos tenho mostrado; por qual destas obras ides apedrejar-me? **33** Responderam-lhe os judeus: Não é por nenhuma obra boa que vamos apedrejar-te, mas por blasfêmia; e porque, sendo tu homem, te fazes Deus. **34** Tornou-lhes Jesus: Não está escrito na vossa lei: Eu disse: Vós sois deuses? **35** Se a lei chamou deuses àqueles a quem a palavra de Deus foi dirigida (e a Escritura não pode ser anulada), **36** àquele a quem o Pai santificou, e enviou ao mundo, dizeis vós: Blasfemas; porque eu disse: Sou Filho de Deus? **37** Se não faço as obras de meu Pai, não me acrediteis. **38** Mas se as faço, embora não me creiais a mim, crede nas obras; para que entendais e saibais que o Pai está em mim e eu no Pai. **39** Outra vez, pois, procuravam prendê-lo; mas ele lhes escapou das mãos. **40** E retirou-se de novo para além do Jordão, para o lugar onde João batizava no princípio; e ali ficou. **41** Muitos foram ter com ele, e diziam: João, na verdade, não fez sinal algum, mas tudo quanto disse deste homem era verdadeiro. **42** E muitos ali creram nele.

1 Ora, estava enfermo um homem chamado Lázaro, de Betânia, aldeia de Maria e de sua irmã Marta. **2** E Maria, cujo irmão Lázaro se achava enfermo, era a mesma que ungiu o Senhor com bálsamo, e lhe enxugou os pés com os seus cabelos. **3** Mandaram, pois, as irmãs dizer a Jesus: Senhor, eis que está enfermo aquele que tu amas. **4** Jesus, porém, ao ouvir isto, disse: Esta enfermidade não é para a morte, mas para glória de Deus, para que o Filho de Deus seja glorificado por ela. **5** Ora, Jesus amava a Marta, e a sua irmã, e a Lázaro. **6** Quando, pois, ouviu que estava enfermo, ficou ainda dois dias no lugar onde se achava. **7** Depois disto, disse a seus discípulos: Vamos outra vez para Judéia. **8** Disseram-lhe eles: Rabi, ainda agora os judeus procuravam apedrejar-te, e voltas para lá? **9** Respondeu Jesus: Não são doze as horas do dia? Se alguém andar de dia, não tropeça, porque vê a luz deste mundo; **10** mas se andar de noite, tropeça, porque nele não há luz. **11** E, tendo assim falado, acrescentou: Lázaro, o nosso amigo, dorme, mas vou despertá-lo do sono. **12** Disseram-lhe, pois, os discípulos: Senhor, se dorme, ficará bom. **13** Mas Jesus falara da sua morte; eles, porém, entenderam que falava do repouso do sono. **14** Então Jesus lhes disse claramente: Lázaro morreu; **15** e, por vossa causa, folgo de que eu lá não estivesse, para para que creiais; mas vamos ter com ele. **16** Disse, pois, Tomé, chamado Dídimo, aos seus condiscípulos: Vamos nós também, para morrermos com ele. **17** Chegando pois Jesus, encontrou-o já com quatro dias de sepultura. **18** Ora, Betânia distava de Jerusalém cerca de quinze estádios. **19** E muitos dos judeus tinham vindo visitar Marta e Maria, para as consolar acerca de seu irmão. **20** Marta, pois, ao saber que Jesus chegava, saiu-lhe ao encontro; Maria, porém, ficou sentada em casa. **21** Disse, pois, Marta a Jesus: Senhor, se meu irmão não teria morrido. **22** E mesmo agora sei que tudo quanto pedires a Deus, Deus to concederá. **23** Respondeu-lhe Jesus: Teu irmão há de ressurgir. **24** Disse-lhe Marta: Sei que ele há de ressurgir na ressurreição, no último dia. **25** Declarou-lhe Jesus: Eu sou a ressurreição e a vida; quem crê em mim, ainda que morra, viverá; **26** e

todo aquele que vive, e crê em mim, jamais morrerá. Crês isto? **27**

Respondeu-lhe Marta: Sim, Senhor, eu creio que tu és o Cristo, o Filho de Deus, que havia de vir ao mundo. **28** Dito isto, retirou-se e foi chamar em segredo a Maria, sua irmã, e lhe disse: O Mestre está aí, e te chama. **29**

Ela, ouvindo isto, levantou-se depressa, e foi ter com ele. **30** Pois Jesus ainda não havia entrado na aldeia, mas estava no lugar onde Marta o encontrara. **31** Então os judeus que estavam com Maria em casa e a consolavam, vendo-a levantar-se apressadamente e sair, seguiram-na, pensando que ia ao sepulcro para chorar ali. **32** Tendo, pois, Maria chegado ao lugar onde Jesus estava, e vendo-a, lançou-se-lhe aos pés e disse: Senhor, se tu estiveras aqui, meu irmão não teria morrido. **33** Jesus, pois, quando a viu chorar, e chorarem também os judeus que com ela vinham, comoveu-se em espírito, e perturbou-se, **34** e perguntou: Onde o puseste? Responderam-lhe: Senhor, vem e vê. **35** Jesus chorou. **36**

Disseram então os judeus: Vede como o amava. **37** Mas alguns deles disseram: Não podia ele, que abriu os olhos ao cego, fazer também que este não morreste? **38** Jesus, pois, comovendo-se outra vez, profundamente, foi ao sepulcro; era uma gruta, e tinha uma pedra posta sobre ela. **39** Disse Jesus: Tirai a pedra. Marta, irmã do defunto, disse-lhe: Senhor, já cheira mal, porque está morto há quase quatro dias. **40**

Respondeu-lhe Jesus: Não te disse que, se creres, verás a glória de Deus? **41** Tiraram então a pedra. E Jesus, levantando os olhos ao céu, disse: Pai, graças te dou, porque me ouviste. **42** Eu sabia que sempre me ouves; mas por causa da multidão que está em redor é que assim falei, para que eles creiam que tu me enviaste. **43** E, tendo dito isso, clamou em alta voz: Lázaro, vem para fora! **44** Saiu o que estivera morto, ligados os pés e as mãos com faixas, e o seu rosto envolto num lenço. Disse-lhes Jesus: Desligai-o e deixai-o ir. **45** Muitos, pois, dentre os judeus que tinham vindo visitar Maria, e que tinham visto o que Jesus fizera, creram nele. **46**

Mas alguns deles foram ter com os fariseus e disseram-lhes o que Jesus tinha feito. **47** Então os principais sacerdotes e os fariseus reuniram o sinédrio e diziam: Que faremos? porquanto este homem vem operando muitos sinais. **48** Se o deixarmos assim, todos crerão nele, e virão os

romanos, e nos tirarão tanto o nosso lugar como a nossa nação. **49** Um deles, porém, chamado Caifás, que era sumo sacerdote naquele ano, disse-lhes: Vós nada sabeis, **50** nem considerais que vos convém que morra um só homem pelo povo, e que não pereça a nação toda. **51** Ora, isso não disse ele por si mesmo; mas, sendo o sumo sacerdote naquele ano, profetizou que Jesus havia de morrer pela nação, **52** e não somente pela nação, mas também para congregar num só corpo os filhos de Deus que estão dispersos. **53** Desde aquele dia, pois, tomavam conselho para o matarem. **54** De sorte que Jesus já não andava manifestamente entre os judeus, mas retirou-se dali para a região vizinha ao deserto, a uma cidade chamada Efraim; e ali demorou com os seus discípulos. **55** Ora, estava próxima a páscoa dos judeus, e dessa região subiram muitos a Jerusalém, antes da páscoa, para se purificarem. **56** Buscavam, pois, a Jesus e diziam uns aos outros, estando no templo: Que vos parece? Não virá ele à festa? **57** Ora, os principais sacerdotes e os fariseus tinham dado ordem que, se alguém soubesse onde ele estava, o denunciasse, para que o prendessem.

12

1 Veio, pois, Jesus seis dias antes da páscoa, a Betânia, onde estava Lázaro, a quem ele ressuscitara dentre os mortos. **2** Deram-lhe ali uma ceia; Marta servia, e Lázaro era um dos que estavam à mesa com ele. **3** Então Maria, tomando uma libra de bálsamo de nardo puro, de grande preço, ungiu os pés de Jesus, e os enxugou com os seus cabelos; e encheu-se a casa do cheiro do bálsamo. **4** Mas Judas Iscariotes, um dos seus discípulos, aquele que o havia de trair disse: **5** Por que não se vendeu este bálsamo por trezentos denários e não se deu aos pobres? **6** Ora, ele disse isto, não porque tivesse cuidado dos pobres, mas porque era ladrão e, tendo a bolsa, subtraía o que nela se lançava. **7** Respondeu, pois Jesus: Deixa-a; para o dia da minha preparação para a sepultura o guardou; **8** porque os pobres sempre os tendes convosco; mas a mim nem sempre me tendes. **9** E grande número dos judeus chegou a saber que ele estava ali: e afluíram, não só por causa de Jesus mas também para verem a Lázaro, a

quem ele ressuscitara dentre os mortos. **10** Mas os principais sacerdotes deliberaram matar também a Lázaro; **11** porque muitos, por causa dele, deixavam os judeus e criam em Jesus. **12** No dia seguinte, as grandes multidões que tinham vindo à festa, ouvindo dizer que Jesus vinha a Jerusalém, **13** tomaram ramos de palmeiras, e saíram-lhe ao encontro, e clamavam: Hosana! Bendito o que vem em nome do Senhor! Bendito o rei de Israel! **14** E achou Jesus um jumentinho e montou nele, conforme está escrito: **15** Não temas, ó filha de Sião; eis que vem teu Rei, montado sobre o filho de uma jumenta. **16** Os seus discípulos, porém, a princípio não entenderam isto; mas quando Jesus foi glorificado, então eles se lembraram de que estas coisas estavam escritas a respeito dele, e de que assim lhe fizeram. **17** Dava-lhe, pois, testemunho a multidão que estava com ele quando chamara a Lázaro da sepultura e o ressuscitara dentre os mortos; **18** e foi por isso que a multidão lhe saiu ao encontro, por ter ouvido que ele fizera este sinal. **19** De sorte que os fariseus disseram entre si: Vedes que nada aproveitais? eis que o mundo inteiro vai após ele. **20** Ora, entre os que tinham subido a adorar na festa havia alguns gregos. **21** Estes, pois, dirigiram-se a Felipe, que era de Betsaida da Galiléia, e rogaram-lhe, dizendo: Senhor, queríamos ver a Jesus. **22** Felipe foi dizê-lo a André, e então André e Felipe foram dizê-lo a Jesus. **23** Respondeu-lhes Jesus: É chegada a hora de ser glorificado o Filho do homem. **24** Em verdade, em verdade vos digo: Se o grão de trigo caindo na terra não morrer, fica ele só; mas se morrer, dá muito fruto. **25** Quem ama a sua vida, perdê-la-á; e quem neste mundo odeia a a sua vida, guardá-la-á para a vida eterna. **26** Se alguém me quiser servir, siga-me; e onde eu estiver, ali estará também o meu servo; se alguém me servir, o Pai o honrará. **27** Agora a minha alma está perturbada; e que direi eu? Pai, salva-me desta hora? Mas para isto vim a esta hora. **28** Pai, glorifica o teu nome. Veio, então, do céu esta voz: Já o tenho glorificado, e outra vez o glorificarei. **29** A multidão, pois, que ali estava, e que a ouvira, dizia ter havido um trovão; outros diziam: Um anjo lhe falou. **30** Respondeu Jesus: Não veio esta voz por minha causa, mas por causa de vós. **31** Agora é o juízo deste

mundo; agora será expulso o príncipe deste mundo. **32** E eu, quando for levantado da terra, todos atrairei a mim. **33** Isto dizia, significando de que modo havia de morrer. **34** Respondeu-lhe a multidão: Nós temos ouvido da lei que o Cristo permanece para sempre; e como dizes tu: Importa que o Filho do homem seja levantado? Quem é esse Filho do homem? **35** Disse-lhes então Jesus: Ainda por um pouco de tempo a luz está entre vós. Andai enquanto tendes a luz, para que as trevas não vos apanhem; pois quem anda nas trevas não sabe para onde vai. **36** Enquanto tendes a luz, crede na luz, para que vos torneis filhos da luz. Havendo Jesus assim falado, retirou-se e escondeu-se deles. **37** E embora tivesse operado tantos sinais diante deles, não criam nele; **38** para que se cumprisse a palavra do profeta Isaías: Senhor, quem creu em nossa pregação? e a quem foi revelado o braço do Senhor? **39** Por isso não podiam crer, porque, como disse ainda Isaías: **40** Cegou-lhes os olhos e endureceu-lhes o coração, para que não vejam com os olhos e entendam com o coração, e se convertam, e eu os cure. **41** Estas coisas disse Isaías, porque viu a sua glória, e dele falou. **42** Contudo, muitos dentre as próprias autoridades creram nele; mas por causa dos fariseus não o confessavam, para não serem expulsos da sinagoga; **43** porque amaram mais a glória dos homens do que a glória de Deus. **44** Clamou Jesus, dizendo: Quem crê em mim, crê, não em mim, mas naquele que me enviou. **45** E quem me vê a mim, vê aquele que me enviou. **46** Eu, que sou a luz, vim ao mundo, para que todo aquele que crê em mim não permaneça nas trevas. **47** E, se alguém ouvir as minhas palavras, e não as guardar, eu não o julgo; pois eu vim, não para julgar o mundo, mas para salvar o mundo. **48** Quem me rejeita, e não recebe as minhas palavras, já tem quem o julgue; a palavra que tenho pregado, essa o julgará no último dia. **49** Porque eu não falei por mim mesmo; mas o Pai, que me enviou, esse me deu mandamento quanto ao que dizer e como falar. **50** E sei que o seu mandamento é vida eterna. Aquilo, pois, que eu falo, falo-o exatamente como o Pai me ordenou.

1 Antes da festa da páscoa, sabendo Jesus que era chegada a sua hora de passar deste mundo para o Pai, e havendo amado os seus que estavam no mundo, amou-os até o fim. **2** Enquanto ceavam, tendo já o Diabo posto no coração de Judas, filho de Simão Iscariotes, que o traísse, **3** Jesus, sabendo que o Pai lhe entregara tudo nas mãos, e que viera de Deus e para Deus voltava, **4** levantou-se da ceia, tirou o manto e, tomando uma toalha, cingiu-se. **5** Depois deitou água na bacia e começou a lavar os pés aos discípulos, e a enxugar-lhos com a toalha com que estava cingido. **6** Chegou, pois, a Simão Pedro, que lhe disse: Senhor, lavas-me os pés a mim? **7** Respondeu-lhe Jesus: O que eu faço, tu não o sabes agora; mas depois o entenderás. **8** Tornou-lhe Pedro: Nunca me lavarás os pés. Replicou-lhe Jesus: Se eu não te lavar, não tens parte comigo. **9** Disse-lhe Simão Pedro: Senhor, não somente os meus pés, mas também as mãos e a cabeça. **10** Respondeu-lhe Jesus: Aquele que se banhou não necessita de lavar senão os pés, pois no mais está todo limpo; e vós estais limpos, mas não todos. **11** Pois ele sabia quem o estava traindo; por isso disse: Nem todos estais limpos. **12** Ora, depois de lhes ter lavado os pés, tomou o manto, tornou a reclinar-se à mesa e perguntou-lhes: Entendeis o que vos tenho feito? **13** Vós me chamais Mestre e Senhor; e dizeis bem, porque eu o sou. **14** Ora, se eu, o Senhor e Mestre, vos lavei os pés, também vós deveis lavar os pés uns aos outros. **15** Porque eu vos dei exemplo, para que, como eu vos fiz, façais vós também. **16** Em verdade, em verdade vos digo: Não é o servo maior do que o seu senhor, nem o enviado maior do que aquele que o enviou. **17** Se sabeis estas coisas, bem-aventurados sois se as praticardes. **18** Não falo de todos vós; eu conheço aqueles que escolhi; mas para que se cumprisse a escritura: O que comia do meu pão, levantou contra mim o seu calcanhar. **19** Desde já no-lo digo, antes que suceda, para que, quando suceder, creiais que eu sou. **20** Em verdade, em verdade vos digo: Quem receber aquele que eu enviar, a mim me recebe; e quem me recebe a mim, recebe aquele que me enviou. **21** Tendo Jesus dito isto, turbou-se em espírito, e declarou: Em verdade, em verdade vos digo que um de vós me há de trair. **22** Os discípulos se entreolhavam,

perplexos, sem saber de quem ele falava. **23** Ora, achava-se reclinado sobre o peito de Jesus um de seus discípulos, aquele a quem Jesus amava. **24** A esse, pois, fez Simão Pedro sinal, e lhe pediu: Pergunta- lhe de quem é que fala. **25** Aquele discípulo, recostando-se assim ao peito de Jesus, perguntou-lhe: Senhor, quem é? **26** Respondeu Jesus: É aquele a quem eu der o pedaço de pão molhado. Tendo, pois, molhado um bocado de pão, deu-o a Judas, filho de Simão Iscariotes. **27** E, logo após o bocado, entrou nele Satanás. Disse-lhe, pois, Jesus: O que fazes, faze-o depressa. **28** E nenhum dos que estavam à mesa percebeu a que propósito lhe disse isto; **29** pois, como Judas tinha a bolsa, pensavam alguns que Jesus lhe queria dizer: Compra o que nos é necessário para a festa; ou, que desse alguma coisa aos pobres. **30** Então ele, tendo recebido o bocado saiu logo. E era noite. **31** Tendo ele, pois, saído, disse Jesus: Agora é glorificado o Filho do homem, e Deus é glorificado nele; **32** se Deus é glorificado nele, também Deus o glorificará em si mesmo, e logo o há de glorificar. **33** Filhinhos, ainda por um pouco estou convosco. Procurar-me- eis; e, como eu disse aos judeus, também a vós o digo agora: Para onde eu vou, não podeis vós ir. **34** Um novo mandamento vos dou: que vos ameis uns aos outros; assim como eu vos amei a vós, que também vós vos ameis uns aos outros. **35** Nisto conhecerão todos que sois meus discípulos, se tiverdes amor uns aos outros. **36** Perguntou-lhe Simão Pedro: Senhor, para onde vais? Respondeu Jesus; Para onde eu vou, não podes agora seguir-me; mais tarde, porém, me seguirás. **37** Disse-lhe Pedro: Por que não posso seguir-te agora? Por ti darei a minha vida. **38** Respondeu Jesus: Darás a tua vida por mim? Em verdade, em verdade te digo: Não cantará o galo até que me tenhas negado três vezes.

14

1 Não se turbe o vosso coração; credes em Deus, crede também em mim. **2** Na casa de meu Pai há muitas moradas; se não fosse assim, eu vo-lo teria dito; vou preparar-vos lugar. **3** E, se eu for e vos preparar lugar, virei outra vez, e vos tomarei para mim mesmo, para que onde eu estiver

estejais vós também. **4** E para onde eu vou vós conheceis o caminho. **5** Disse-lhe Tomé: Senhor, não sabemos para onde vais; e como podemos saber o caminho? **6** Respondeu-lhe Jesus: Eu sou o caminho, e a verdade, e a vida; ninguém vem ao Pai, senão por mim. **7** Se vós me conhecêsseis a mim, também conheceríeis a meu Pai; e já desde agora o conheceis, e o tendes visto. **8** Disse-lhe Felipe: Senhor, mostra-nos o Pai, e isso nos basta. **9** Respondeu-lhe Jesus: Há tanto tempo que estou convosco, e ainda não me conheces, Felipe? Quem me viu a mim, viu o Pai; como dizes tu: Mostra-nos o Pai? **10** Não crês tu que eu estou no Pai, e que o Pai está em mim? As palavras que eu vos digo, não as digo por mim mesmo; mas o Pai, que permanece em mim, é quem faz as suas obras. **11** Crede-me que eu estou no Pai, e que o Pai está em mim; crede ao menos por causa das mesmas obras. **12** Em verdade, em verdade vos digo: Aquele que crê em mim, esse também fará as obras que eu faço, e as fará maiores do que estas; porque eu vou para o Pai; **13** e tudo quanto pedirdes em meu nome, eu o farei, para que o Pai seja glorificado no Filho. **14** Se me pedirdes alguma coisa em meu nome, eu a farei. **15** Se me amardes, guardareis os meus mandamentos. **16** E eu rogarei ao Pai, e ele vos dará outro Ajudador, para que fique convosco para sempre. **17** a saber, o Espírito da verdade, o qual o mundo não pode receber; porque não o vê nem o conhece; mas vós o conheceis, porque ele habita convosco, e estará em vós. **18** Não vos deixarei órfãos; voltarei a vós. **19** Ainda um pouco, e o mundo não me verá mais; mas vós me vereis, porque eu vivo, e vós vivereis. **20** Naquele dia conhecereis que estou em meu Pai, e vós em mim, e eu em vós. **21** Aquele que tem os meus mandamentos e os guarda, esse é o que me ama; e aquele que me ama será amado de meu Pai, e eu o amarei, e me manifestarei a ele. **22** Perguntou-lhe Judas (não o Iscariotes): O que houve, Senhor, que te hás de manifestar a nós, e não ao mundo? **23** Respondeu-lhe Jesus: Se alguém me amar, guardará a minha palavra; e meu Pai o amará, e viremos a ele, e faremos nele morada. **24** Quem não me ama, não guarda as minhas palavras; ora, a palavra que estais ouvindo não é minha, mas do Pai que me enviou. **25** Estas coisas vos tenho falado, estando ainda convosco. **26** Mas o Ajudador, o Espírito Santo a quem o

Pai enviará em meu nome, esse vos ensinará todas as coisas, e vos fará lembrar de tudo quanto eu vos tenho dito. **27** Deixo-vos a paz, a minha paz vos dou; eu não vo-la dou como o mundo a dá. Não se turbe o vosso coração, nem se atemorize. **28** Ouvistes que eu vos disse: Vou, e voltarei a vós. Se me amásseis, alegrar-vos-íeis de que eu vá para o Pai; porque o Pai é maior do que eu. **29** Eu vo-lo disse agora, antes que aconteça, para que, quando acontecer, vós creiais. **30** Já não falarei muito convosco, porque vem o príncipe deste mundo, e ele nada tem em mim; **31** mas, assim como o Pai me ordenou, assim mesmo faço, para que o mundo saiba que eu amo o Pai. Levantai-vos, vamo-nos daqui.

15

1 Eu sou a videira verdadeira, e meu Pai é o viticultor. **2** Toda vara em mim que não dá fruto, ele a corta; e toda vara que dá fruto, ele a limpa, para que dê mais fruto. **3** Vós já estais limpos pela palavra que vos tenho falado. **4** Permanecei em mim, e eu permanecerei em vós; como a vara de si mesma não pode dar fruto, se não permanecer na videira, assim também vós, se não permanecerdes em mim. **5** Eu sou a videira; vós sois as varas. Quem permanece em mim e eu nele, esse dá muito fruto; porque sem mim nada podeis fazer. **6** Quem não permanece em mim é lançado fora, como a vara, e seca; tais varas são recolhidas, lançadas no fogo e queimadas. **7** Se vós permanecerdes em mim, e as minhas palavras permanecerem em vós, pedi o que quiserdes, e vos será feito. **8** Nisto é glorificado meu Pai, que deis muito fruto; e assim sereis meus discípulos. **9** Como o Pai me amou, assim também eu vos amei; permanecei no meu amor. **10** Se guardardes os meus mandamentos, permanecereis no meu amor; do mesmo modo que eu tenho guardado os mandamentos de meu Pai, e permaneço no seu amor. **11** Estas coisas vos tenho dito, para que o meu gozo permaneça em vós, e o vosso gozo seja completo. **12** O meu mandamento é este: Que vos ameis uns aos outros, assim como eu vos amei. **13** Ninguém tem maior amor do que este, de dar alguém a sua vida pelos seus amigos. **14** Vós sois meus amigos, se fizerdes o que eu vos

mando. **15** Já não vos chamo servos, porque o servo não sabe o que faz o seu senhor; mas chamei-vos amigos, porque tudo quanto ouvi de meu Pai vos dei a conhecer. **16** Vós não me escolhestes a mim mas eu vos escolhi a vós, e vos designei, para que vades e deis frutos, e o vosso fruto permaneça, a fim de que tudo quanto pedirdes ao Pai em meu nome, ele vo-lo conceda. **17** Isto vos mando: que vos ameis uns aos outros. **18** Se o mundo vos odeia, sabei que, primeiro do que a vós, me odiou a mim. **19** Se fôsseis do mundo, o mundo amaria o que era seu; mas, porque não sois do mundo, antes eu vos escolhi do mundo, por isso é que o mundo vos odeia. **20** Lembrai-vos da palavra que eu vos disse: Não é o servo maior do que o seu senhor. Se a mim me perseguiram, também vos perseguirão a vós; se guardaram a minha palavra, guardarão também a vossa. **21** Mas tudo isto vos farão por causa do meu nome, porque não conhecem aquele que me enviou. **22** Se eu não viera e não lhes falara, não teriam pecado; agora, porém, não têm desculpa do seu pecado. **23** Aquele que me odeia a mim, odeia também a meu Pai. **24** Se eu entre eles não tivesse feito tais obras, quais nenhum outro fez, não teriam pecado; mas agora, não somente viram, mas também odiaram tanto a mim como a meu Pai. **25** Mas isto é para que se cumpra a palavra que está escrita na sua lei: Odiaram-me sem causa. **26** Quando vier o Ajudador, que eu vos enviarei da parte do Pai, o Espírito da verdade, que do Pai procede, esse dará testemunho de mim; **27** e também vós dareis testemunho, porque estais comigo desde o princípio.

16

1 Tenho-vos dito estas coisas para que não vos escandalizeis. **2** Expulsar-vos-ão das sinagogas; ainda mais, vem a hora em que qualquer que vos matar julgará prestar um serviço a Deus. **3** E isto vos farão, porque não conheceram ao Pai nem a mim. **4** Mas tenho-vos dito estas coisas, a fim de que, quando chegar aquela hora, vos lembreis de que eu vo-las tinha dito. Não vo-las disse desde o princípio, porque estava convosco. **5** Agora, porém, vou para aquele que me enviou; e nenhum de vós me

pergunta: Para onde vais? **6** Antes, porque vos disse isto, o vosso coração se encheu de tristeza. **7** Todavia, digo-vos a verdade, convém-vos que eu vá; pois se eu não for, o Ajudador não virá a vós; mas, se eu for, vo-lo enviarei. **8** E quando ele vier, convencerá o mundo do pecado, da justiça e do juízo: **9** do pecado, porque não crêem em mim; **10** da justiça, porque vou para meu Pai, e não me vereis mais, **11** e do juízo, porque o príncipe deste mundo já está julgado. **12** Ainda tenho muito que vos dizer; mas vós não o podeis suportar agora. **13** Quando vier, porém, aquele, o Espírito da verdade, ele vos guiará a toda a verdade; porque não falará por si mesmo, mas dirá o que tiver ouvido, e vos anunciará as coisas vindouras. **14** Ele me glorificará, porque receberá do que é meu, e vo-lo anunciará. **15** Tudo quanto o Pai tem é meu; por isso eu vos disse que ele, recebendo do que é meu, vo-lo anunciará. **16** Um pouco, e já não me vereis; e outra vez um pouco, e ver-me-eis. **17** Então alguns dos seus discípulos perguntaram uns para os outros: Que é isto que nos diz? Um pouco, e não me vereis; e outra vez um pouco, e ver-me-eis; e: Porquanto vou para o Pai? **18** Diziam pois: Que quer dizer isto: Um pouco? Não compreendemos o que ele está dizendo. **19** Percebeu Jesus que o queriam interrogar, e disse-lhes: Indagais entre vós acerca disto que disse: Um pouco, e não me vereis; e outra vez um pouco, e ver-me-eis? **20** Em verdade, em verdade, vos digo que vós chorareis e vos lamentareis, mas o mundo se alegrará; vós estareis tristes, porém a vossa tristeza se converterá em alegria. **21** A mulher, quando está para dar à luz, sente tristeza porque é chegada a sua hora; mas, depois de ter dado à luz a criança, já não se lembra da aflição, pelo gozo de haver um homem nascido ao mundo. **22** Assim também vós agora, na verdade, tendes tristeza; mas eu vos tornarei a ver, e alegrar-se-á o vosso coração, e a vossa alegria ninguém vo-la tirará. **23** Naquele dia nada me perguntareis. Em verdade, em verdade vos digo que tudo quanto pedirdes ao Pai, ele vo-lo concederá em meu nome. **24** Até agora nada pedistes em meu nome; pedi, e recebereis, para que o vosso gozo seja completo. **25** Disse-vos estas coisas por figuras; chega, porém, a hora em que vos não falarei mais por figuras, mas abertamente vos falarei acerca do Pai. **26** Naquele dia pedireis em meu nome, e não vos digo que eu

rogarei por vós ao Pai; **27** pois o Pai mesmo vos ama; visto que vós me amastes e crestes que eu saí de Deus. **28** Saí do Pai, e vim ao mundo; outra vez deixo o mundo, e vou para o Pai. **29** Disseram os seus discípulos: Eis que agora falas abertamente, e não por figura alguma. **30** Agora conhecemos que sabes todas as coisas, e não necessitas de que alguém te interrogue. Por isso cremos que saístes de Deus. **31** Respondeu-lhes Jesus: Credes agora? **32** Eis que vem a hora, e já é chegada, em que vós sereis dispersos cada um para o seu lado, e me deixareis só; mas não estou só, porque o Pai está comigo. **33** Tenho-vos dito estas coisas, para que em mim tenhais paz. No mundo tereis tribulações; mas tende bom ânimo, eu venci o mundo.

17

1 Depois de assim falar, Jesus, levantando os olhos ao céu, disse: Pai, é chegada a hora; glorifica a teu Filho, para que também o Filho te glorifique; **2** assim como lhe deste autoridade sobre toda a carne, para que dê a vida eterna a todos aqueles que lhe tens dado. **3** E a vida eterna é esta: que te conheçam a ti, como o único Deus verdadeiro, e a Jesus Cristo, aquele que tu enviaste. **4** Eu te glorifiquei na terra, completando a obra que me deste para fazer. **5** Agora, pois, glorifica-me tu, ó Pai, junto de ti mesmo, com aquela glória que eu tinha contigo antes que o mundo existisse. **6** Manifestei o teu nome aos homens que do mundo me deste. Eram teus, e tu mos deste; e guardaram a tua palavra. **7** Agora sabem que tudo quanto me deste provém de ti; **8** porque eu lhes dei as palavras que tu me deste, e eles as receberam, e verdadeiramente conheceram que saí de ti, e creram que tu me enviaste. **9** Eu rogo por eles; não rogo pelo mundo, mas por aqueles que me tens dado, porque são teus; **10** todas as minhas coisas são tuas, e as tuas coisas são minhas; e neles sou glorificado. **11** Eu não estou mais no mundo; mas eles estão no mundo, e eu vou para ti. Pai santo, guarda-os no teu nome, o qual me deste, para que eles sejam um, assim como nós. **12** Enquanto eu estava com eles, eu os guardava no teu nome que me deste; e os conservei, e nenhum deles se perdeu, senão o

filho da perdição, para que se cumprisse a Escritura. **13** Mas agora vou para ti; e isto falo no mundo, para que eles tenham a minha alegria completa em si mesmos. **14** Eu lhes dei a tua palavra; e o mundo os odiou, porque não são do mundo, assim como eu não sou do mundo. **15** Não rogo que os tires do mundo, mas que os guardes do Maligno. **16** Eles não são do mundo, assim como eu não sou do mundo. **17** Santifica-os na verdade, a tua palavra é a verdade. **18** Assim como tu me enviaste ao mundo, também eu os enviarei ao mundo. **19** E por eles eu me santifico, para que também eles sejam santificados na verdade. **20** E rogo não somente por estes, mas também por aqueles que pela sua palavra hão de crer em mim; **21** para que todos sejam um; assim como tu, ó Pai, és em mim, e eu em ti, que também eles sejam um em nós; para que o mundo creia que tu me enviaste. **22** E eu lhes dei a glória que a mim me deste, para que sejam um, como nós somos um; **23** eu neles, e tu em mim, para que eles sejam perfeitos em unidade, a fim de que o mundo conheça que tu me enviaste, e que os amaste a eles, assim como me amaste a mim. **24** Pai, desejo que onde eu estou, estejam comigo também aqueles que me tens dado, para verem a minha glória, a qual me deste; pois que me amaste antes da fundação do mundo. **25** Pai justo, o mundo não te conheceu, mas eu te conheço; conheceram que tu me enviaste; **26** e eu lhes fiz conhecer o teu nome, e lho farei conhecer ainda; para que haja neles aquele amor com que me amaste, e também eu neles esteja.

18

1 Tendo Jesus dito isto, saiu com seus discípulos para o outro lado do ribeiro de Cedrom, onde havia um jardim, e com eles ali entrou. **2** Ora, Judas, que o traía, também conhecia aquele lugar, porque muitas vezes Jesus se reunira ali com os discípulos. **3** Tendo, pois, Judas tomado a coorte e uns guardas da parte dos principais sacerdotes e fariseus, chegou ali com lanternas archotes e armas. **4** Sabendo, pois, Jesus tudo o que lhe havia de suceder, adiantou-se e perguntou-lhes: A quem buscais? **5** Responderam-lhe: A Jesus, o nazareno. Disse-lhes Jesus: Sou eu. E Judas,

que o traía, também estava com eles. **6** Quando Jesus lhes disse: Sou eu, recuaram, e caíram por terra. **7** Tornou-lhes então a perguntar: A quem buscais? e responderam: A Jesus, o nazareno. **8** Replicou-lhes Jesus: Já vos disse que sou eu; se, pois, é a mim que buscais, deixai ir estes; **9** para que se cumprisse a palavra que dissera: Dos que me tens dado, nenhum deles perdi. **10** Então Simão Pedro, que tinha uma espada, desembainhou-a e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando-lhe a orelha direita. O nome do servo era Malco. **11** Disse, pois, Jesus a Pedro: Mete a tua espada na bainha; não hei de beber o cálice que o Pai me deu? **12** Então a coorte, e o comandante, e os guardas dos judeus prenderam a Jesus, e o maniataram. **13** E conduziram-no primeiramente a Anás; pois era sogro de Caifás, sumo sacerdote naquele ano. **14** Ora, Caifás era quem aconselhara aos judeus que convinha morrer um homem pelo povo. **15** Simão Pedro e outro discípulo seguiam a Jesus. Este discípulo era conhecido do sumo sacerdote, e entrou com Jesus no pátio do sumo sacerdote, **16** enquanto Pedro ficava da parte de fora, à porta. Saiu, então, o outro discípulo que era conhecido do sumo sacerdote, falou à porteira, e levou Pedro para dentro. **17** Então a porteira perguntou a Pedro: Não és tu também um dos discípulos deste homem? Respondeu ele: Não sou. **18** Ora, estavam ali os servos e os guardas, que tinham acendido um braseiro e se aqueciam, porque fazia frio; e também Pedro estava ali em pé no meio deles, aquecendo-se. **19** Então o sumo sacerdote interrogou Jesus acerca dos seus discípulos e da sua doutrina. **20** Respondeu-lhe Jesus: Eu tenho falado abertamente ao mundo; eu sempre ensinei nas sinagogas e no templo, onde todos os judeus se congregam, e nada falei em oculto. **21** Por que me perguntas a mim? pergunta aos que me ouviram o que é que lhes falei; eis que eles sabem o que eu disse. **22** E, havendo ele dito isso, um dos guardas que ali estavam deu uma bofetada em Jesus, dizendo: É assim que respondes ao sumo sacerdote? **23** Respondeu-lhe Jesus: Se falei mal, dá testemunho do mal; mas, se bem, por que me feres? **24** Então Anás o enviou, maniatado, a Caifás, o sumo sacerdote. **25** E Simão Pedro ainda estava ali, aquecendo-se. Perguntaram-lhe, pois: Não és também tu um dos seus discípulos? Ele negou, e disse: Não sou. **26** Um dos servos

do sumo sacerdote, parente daquele a quem Pedro cortara a orelha, disse: Não te vi eu no jardim com ele? **27** Pedro negou outra vez, e imediatamente o galo cantou. **28** Depois conduziram Jesus da presença de Caifás para o pretório; era de manhã cedo; e eles não entraram no pretório, para não se contaminarem, mas poderem comer a páscoa. **29** Então Pilatos saiu a ter com eles, e perguntou: Que acusação trazeis contra este homem? **30** Responderam-lhe: Se ele não fosse malfeitor, não to entregaríamos. **31** Disse-lhes, então, Pilatos: Tomai-o vós, e julgai-o segundo a vossa lei. Disseram-lhe os judeus: A nós não nos é lícito tirar a vida a ninguém. **32** Isso foi para que se cumprisse a palavra que dissera Jesus, significando de que morte havia de morrer. **33** Pilatos, pois, tornou a entrar no pretório, chamou a Jesus e perguntou-lhe: És tu o rei dos judeus? **34** Respondeu Jesus: Dizes isso de ti mesmo, ou foram outros que to disseram de mim? **35** Replicou Pilatos: Porventura sou eu judeu? O teu povo e os principais sacerdotes entregaram-te a mim; que fizeste? **36** Respondeu Jesus: O meu reino não é deste mundo; se o meu reino fosse deste mundo, pelejariam os meus servos, para que eu não fosse entregue aos judeus; entretanto o meu reino não é daqui. **37** Perguntou-lhe, pois, Pilatos: Logo tu és rei? Respondeu Jesus: Tu dizes que eu sou rei. Eu para isso nasci, e para isso vim ao mundo, a fim de dar testemunho da verdade. Todo aquele que é da verdade ouve a minha voz. **38** Perguntou-lhe Pilatos: Que é a verdade? E dito isto, de novo saiu a ter com os judeus, e disse-lhes: Não acho nele crime algum. **39** Tendes, porém, por costume que eu vos solte alguém por ocasião da páscoa; quereis, pois, que vos solte o rei dos judeus? **40** Então todos tornaram a clamar dizendo: Este não, mas Barrabás. Ora, Barrabás era salteador.

19

1 Nisso, pois, Pilatos tomou a Jesus, e mandou açoitá-lo. **2** E os soldados, tecendo uma coroa de espinhos, puseram-lha sobre a cabeça, e lhe vestiram um manto de púrpura; **3** e chegando-se a ele, diziam: Salve, rei dos judeus! e e davam-lhe bofetadas. **4** Então Pilatos saiu outra vez, e

disse-lhes: Eis aqui vo-lo trago fora, para que saibais que não acho nele crime algum. **5** Saiu, pois, Jesus, trazendo a coroa de espinhos e o manto de púrpura. E disse-lhes Pilatos: Eis o homem! **6** Quando o viram os principais sacerdotes e os guardas, clamaram, dizendo: Crucifica-o! Crucifica-o! Disse-lhes Pilatos: Tomai-o vós, e crucificai-o; porque nenhum crime acho nele. **7** Responderam-lhe os judeus: Nós temos uma lei, e segundo esta lei ele deve morrer, porque se fez Filho de Deus. **8** Ora, Pilatos, quando ouviu esta palavra, mais atemorizado ficou; **9** e entrando outra vez no pretório, perguntou a Jesus: Onde és tu? Mas Jesus não lhe deu resposta. **10** Disse-lhe, então, Pilatos: Não me respondes? não sabes que tenho autoridade para te soltar, e autoridade para te crucificar? **11** Respondeu-lhe Jesus: Nenhuma autoridade terias sobre mim, se de cima não te fora dado; por isso aquele que me entregou a ti, maior pecado tem. **12** Daí em diante Pilatos procurava soltá-lo; mas os judeus clamaram: Se soltares a este, não és amigo de César; todo aquele que se faz rei é contra César. **13** Pilatos, pois, quando ouviu isto, trouxe Jesus para fora e sentou-se no tribunal, no lugar chamado Pavimento, e em hebraico Gabatá. **14** Ora, era a preparação da páscoa, e cerca da hora sexta. E disse aos judeus: Eis o vosso rei. **15** Mas eles clamaram: Tira-o! tira-o! crucifica-o! Disse-lhes Pilatos: Hei de crucificar o vosso rei? responderam, os principais sacerdotes: Não temos rei, senão César. **16** Então lho entregou para ser crucificado. **17** Tomaram, pois, a Jesus; e ele, carregando a sua própria cruz, saiu para o lugar chamado Caveira, que em hebraico se chama Gólgota, **18** onde o crucificaram, e com ele outros dois, um de cada lado, e Jesus no meio. **19** E Pilatos escreveu também um título, e o colocou sobre a cruz; e nele estava escrito: JESUS O NAZARENO, O REI DOS JUDEUS. **20** Muitos dos judeus, pois, leram este título; porque o lugar onde Jesus foi crucificado era próximo da cidade; e estava escrito em hebraico, latim e grego. **21** Diziam então a Pilatos os principais sacerdotes dos judeus: Não escrevas: O rei dos judeus; mas que ele disse: Sou rei dos judeus. **22** Respondeu Pilatos: O que escrevi, escrevi. **23** Tendo, pois, os soldados crucificado a Jesus, tomaram as suas vestes, e fizeram delas quatro partes, para cada soldado

uma parte. Tomaram também a túnica; ora a túnica não tinha costura, sendo toda tecida de alto a baixo. **24** Pelo que disseram uns aos outros: Não a rasguemos, mas lancemos sortes sobre ela, para ver de quem será (para que se cumprisse a escritura que diz: Repartiram entre si as minhas vestes, e lançaram sortes). E, de fato, os soldados assim fizeram. **25** Estavam em pé, junto à cruz de Jesus, sua mãe, e a irmã de sua mãe, e Maria, mulher de Clôpas, e Maria Madalena. **26** Ora, Jesus, vendo ali sua mãe, e ao lado dela o discípulo a quem ele amava, disse a sua mãe: Mulher, eis aí o teu filho. **27** Então disse ao discípulo: Eis aí tua mãe. E desde aquela hora o discípulo a recebeu em sua casa. **28** Depois, sabendo Jesus que todas as coisas já estavam consumadas, para que se cumprisse a Escritura, disse: Tenho sede. **29** Estava ali um vaso cheio de vinagre. Puseram, pois, numa cana de hissopo uma esponja ensopada de vinagre, e lha chegaram à boca. **30** Então Jesus, depois de ter tomado o vinagre, disse: está consumado. E, inclinando a cabeça, entregou o espírito. **31** Ora, os judeus, como era a preparação, e para que no sábado não ficassem os corpos na cruz, pois era grande aquele dia de sábado, rogaram a Pilatos que se lhes quebrassem as pernas, e fossem tirados dali. **32** Foram então os soldados e, na verdade, quebraram as pernas ao primeiro e ao outro que com ele fora crucificado; **33** mas vindo a Jesus, e vendo que já estava morto, não lhe quebraram as pernas; **34** contudo um dos soldados lhe furou o lado com uma lança, e logo saiu sangue e água. **35** E é quem viu isso que dá testemunho, e o seu testemunho é verdadeiro; e sabe que diz a verdade, para que também vós creiais. **36** Porque isto aconteceu para que se cumprisse a escritura: Nenhum dos seus ossos será quebrado. **37** Também há outra escritura que diz: Olharão para aquele que traspassaram. **38** Depois disto, José de Arimatéia, que era discípulo de Jesus, embora oculto por medo dos judeus, rogou a Pilatos que lhe permitisse tirar o corpo de Jesus; e Pilatos lho permitiu. Então foi e o tirou. **39** E Nicodemos, aquele que anteriormente viera ter com Jesus de noite, foi também, levando cerca de cem libras duma mistura de mirra e aloés. **40** Tomaram, pois, o corpo de Jesus, e o envolveram em panos de linho com as especiarias, como os judeus costumavam fazer na

preparação para a sepultura. **41** No lugar onde Jesus foi crucificado havia um jardim, e nesse jardim um sepulcro novo, em que ninguém ainda havia sido posto. **42** Ali, pois, por ser a véspera do sábado dos judeus, e por estar perto aquele sepulcro, puseram a Jesus.

20

1 No primeiro dia da semana Maria Madalena foi ao sepulcro de madrugada, sendo ainda escuro, e viu que a pedra fora removida do sepulcro. **2** Correu, pois, e foi ter com Simão Pedro, e o outro discípulo, a quem Jesus amava, e disse-lhes: Tiraram do sepulcro o Senhor, e não sabemos onde o puseram. **3** Saíram então Pedro e o outro discípulo e foram ao sepulcro. **4** Corriam os dois juntos, mas o outro discípulo correu mais ligeiro do que Pedro, e chegou primeiro ao sepulcro; **5** e, abaixando-se viu os panos de linho ali deixados, todavia não entrou. **6** Chegou, pois, Simão Pedro, que o seguia, e entrou no sepulcro e viu os panos de linho ali deixados, **7** e que o lenço, que estivera sobre a cabeça de Jesus, não estava com os panos, mas enrolado num lugar à parte. **8** Então entrou também o outro discípulo, que chegara primeiro ao sepulcro, e viu e creu. **9** Porque ainda não entendiam a escritura, que era necessário que ele ressurgisse dentre os mortos. **10** Tornaram, pois, os discípulos para casa. **11** Maria, porém, estava em pé, diante do sepulcro, a chorar. Enquanto chorava, abaixou-se a olhar para dentro do sepulcro, **12** e viu dois anjos vestidos de branco sentados onde jazera o corpo de Jesus, um à cabeceira e outro aos pés. **13** E perguntaram-lhe eles: Mulher, por que choras? Respondeu-lhes: Porque tiraram o meu Senhor, e não sei onde o puseram. **14** Ao dizer isso, voltou-se para trás, e viu a Jesus ali em pé, mas não sabia que era Jesus. **15** Perguntou-lhe Jesus: Mulher, por que choras? A quem procuras? Ela, julgando que fosse o jardineiro, respondeu-lhe: Senhor, se tu o levaste, dize-me onde o puseste, e eu o levarei. **16** Disse-lhe Jesus: Maria! Ela, virando-se, disse-lhe em hebraico: Raboni! - que quer dizer, Mestre. **17** Disse-lhe Jesus: Deixa de me tocar, porque ainda não subi ao Pai; mas vai a meus irmãos e dize-lhes que eu

subo para meu Pai e vosso Pai, meu Deus e vosso Deus. **18** E foi Maria Madalena anunciar aos discípulos: Vi o Senhor! - e que ele lhe dissera estas coisas. **19** Chegada, pois, a tarde, naquele dia, o primeiro da semana, e estando os discípulos reunidos com as portas cerradas por medo dos judeus, chegou Jesus, pôs-se no meio e disse-lhes: Paz seja convosco. **20** Dito isto, mostrou-lhes as mãos e o lado. Alegraram-se, pois, os discípulos ao verem o Senhor. **21** Disse-lhes, então, Jesus segunda vez: Paz seja convosco; assim como o Pai me enviou, também eu vos envio a vós. **22** E havendo dito isso, assoprou sobre eles, e disse-lhes: Recebei o Espírito Santo. **23** Àqueles a quem perdoardes os pecados, são-lhes perdoados; e àqueles a quem os retiverdes, são-lhes retidos. **24** Ora, Tomé, um dos doze, chamado Dídimo, não estava com eles quando veio Jesus. **25** Diziam-lhe, pois, ou outros discípulos: Vimos o Senhor. Ele, porém, lhes respondeu: Se eu não vir o sinal dos cravos nas mãos, e não meter a mão no seu lado, de maneira nenhuma creerei. **26** Oito dias depois estavam os discípulos outra vez ali reunidos, e Tomé com eles. Chegou Jesus, estando as portas fechadas, pôs-se no meio deles e disse: Paz seja convosco. **27** Depois disse a Tomé: Chega aqui o teu dedo, e vê as minhas mãos; chega a tua mão, e mete-a no meu lado; e não mais sejas incrédulo, mas crente. **28** Respondeu-lhe Tomé: Senhor meu, e Deus meu! **29** Disse-lhe Jesus: Porque me viste, creste? Bem-aventurados os que não viram e creram. **30** Jesus, na verdade, operou na presença de seus discípulos ainda muitos outros sinais que não estão escritos neste livro; **31** estes, porém, estão escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de Deus, e para que, crendo, tenhais vida em seu nome.

21

1 Depois disto manifestou-se Jesus outra vez aos discípulos junto do mar de Tiberíades; e manifestou-se deste modo: **2** Estavam juntos Simão Pedro, Tomé, chamado Dídimo, Natanael, que era de Caná da Galiléia, os filhos de Zebedeu, e outros dois dos seus discípulos. **3** Disse-lhes Simão Pedro: Vou pescar. Responderam-lhe: Nós também vamos contigo.

Saíram e entraram no barco; e naquela noite nada apanharam. **4** Mas ao romper da manhã, Jesus se apresentou na praia; todavia os discípulos não sabiam que era ele. **5** Disse-lhes, pois, Jesus: Filhos, não tendes nada que comer? Responderam-lhe: Não. **6** Disse-lhes ele: Lançai a rede à direita do barco, e achareis. Lançaram-na, pois, e já não a podiam puxar por causa da grande quantidade de peixes. **7** Então aquele discípulo a quem Jesus amava disse a Pedro: Senhor. Quando, pois, Simão Pedro ouviu que era o Senhor, cingiu-se com a túnica, porque estava despido, e lançou-se ao mar; **8** mas os outros discípulos vieram no barquinho, puxando a rede com os peixes, porque não estavam distantes da terra senão cerca de duzentos côvados. **9** Ora, ao saltarem em terra, viram ali brasas, e um peixe posto em cima delas, e pão. **10** Disse-lhes Jesus: Trazei alguns dos peixes que agora apanhastes. **11** Entrou Simão Pedro no barco e puxou a rede para terra, cheia de cento e cinquenta e três grandes peixes; e, apesar de serem tantos, não se rompeu a rede. **12** Disse-lhes Jesus: Vinde, comei. Nenhum dos discípulos ousava perguntar-lhe: Quem és tu? sabendo que era o Senhor. **13** Chegou Jesus, tomou o pão e deu-lho, e semelhantemente o peixe. **14** Foi esta a terceira vez que Jesus se manifestou aos seus discípulos, depois de ter ressurgido dentre os mortos. **15** Depois de terem comido, perguntou Jesus a Simão Pedro: Simão Pedro: Simão, filho de João, amas-me mais do que estes? Respondeu-lhe: Sim, Senhor; tu sabes que te amo. Disse-lhe: Apascenta os meus cordeirinhos. **16** Tornou a perguntar-lhe: Simão, filho de João, amas-me? Respondeu-lhe: Sim, Senhor; tu sabes que te amo. Disse-lhe: Pastoreia as minhas ovelhas. **17** Perguntou-lhe terceira vez: Simão, filho de João, amas-me? Entristeceu-se Pedro por lhe ter perguntado pela terceira vez: Amas-me? E respondeu-lhe: Senhor, tu sabes todas as coisas; tu sabes que te amo. Disse-lhe Jesus: Apascenta as minhas ovelhas. **18** Em verdade, em verdade te digo que, quando eras mais moço, te cingias a ti mesmo, e andavas por onde querias; mas, quando fores velho, estenderás as mãos e outro te cingirá, e te levará para onde tu não queres. **19** Ora, isto ele disse, significando com que morte havia Pedro de glorificar a Deus. E, havendo dito isto, ordenou-lhe: Segue-me. **20** E Pedro,

virando-se, viu que o seguia aquele discípulo a quem Jesus amava, o mesmo que na ceia se recostara sobre o peito de Jesus e perguntara: Senhor, quem é o que te trai? **21** Ora, vendo Pedro a este, perguntou a Jesus: Senhor, e deste que será? **22** Respondeu-lhe Jesus: Se eu quiser que ele fique até que eu venha, que tens tu com isso? Segue-me tu. **23** Divulgou-se, pois, entre os irmãos este dito, que aquele discípulo não havia de morrer. Jesus, porém, não disse que não morreria, mas: se eu quiser que ele fique até que eu venha, que tens tu com isso? **24** Este é o discípulo que dá testemunho destas coisas e as escreveu; e sabemos que o seu testemunho é verdadeiro. **25** E ainda muitas outras coisas há que Jesus fez; as quais, se fossem escritas uma por uma, creio que nem ainda no mundo inteiro caberiam os livros que se escrevessem.